

nenob[®] beauty

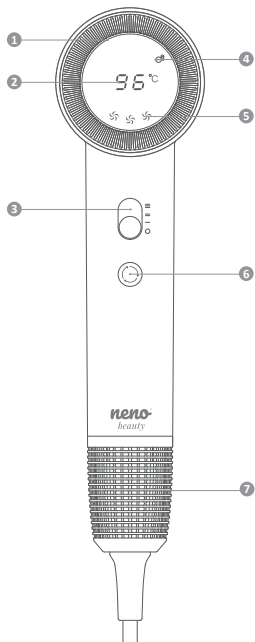
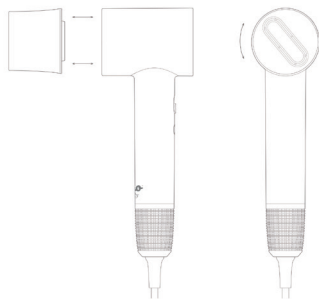
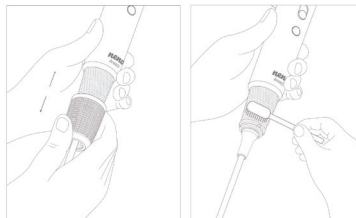
Silvia



Table of contents

Spis treści

4	Instrukcja obsługi	PL
6	User manual	EN
8	Bedienungsanleitung	DE
10	Manuel de l'utilisateur	FR
13	Návod k použití	CZ
15	Používateľská príručka	SK
17	Használati utasítás	HU
19	Användarhandbok	SE
21	Käyttäjän käsikirja	FI
24	Brukerhåndbok	NO
26	Brugermanual	DK
28	Gebruikershandleiding	NL
30	Manual del usuario	ES
33	Manuale utente	IT
35	Manual de utilizare	RO
37	Korisnički priručnik	HR/BA
39	Uputstvo za upotrebu	RS/ME
41	Uporabniški pravilnik	SI
44	Εγχειρίδιο χρήστη	GR
46	Lietotāja rokasgrāmata	LV
48	Vartotojo vadovas	LT
50	Kasutusjuhend	ET
53	Посібник користувача	UA
55	Ръководство за потребителя	BG
57	Упатство за употреба	MK
60	Manual do utilizador	PT

A**B****C**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup suszarki do włosów Neno Beauty Silvia. Produkt służy do szybkiego i skutecznego suszenia oraz stylizacji włosów za pomocą strumienia ciepłego lub zimnego powietrza. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszystkie informacje niezbędne do prawidłowego użytkowania. Prosimy o zapoznanie się oraz zatrzymanie jej w razie konieczności ponownego użycia.

01. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Dzieci i dorośli, którzy nie są w stanie samodzielnie obsługiwać urządzenia powinni korzystać z niego pod nadzorem opiekuna. Produkt nie może być używany przez osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub intelektualną oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy (w tym dzieci), chyba że pod nadzorem lub za zgodą opiekuna, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu.
2. Jeśli urządzenie jest używane w łazience, wyjmij wtyczkę po użyciu. Bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.



3. **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych miejsc, gdzie może mieć kontakt z wodą.
4. Nie używaj suszarki do włosów w wilgotnym środowisku ani mokrymi rękami, nie wkładaj jej do wody ani innych płynów.
5. Jeśli suszarka do włosów wpadnie do wody, należy natychmiast odłączyć ją od zasilania i zaprzestać jej używania.
6. Odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane i pozwól mu ostygnąć przed schowaniem w bezpiecznym miejscu.
7. Nie korzystaj z produktu, jeżeli którykolwiek element jest uszkodzony lub go brakuje.
8. Nie demontuj i nie naprawiaj produktu samodzielnie.
9. Nie używaj akcesoriów oraz części zamiennych innych niż dołączonych do zestawu.
10. Ten produkt nie jest zabawką. Nie zezwalaj dzieciom na zabawę urządzeniem.
11. Nie przechowuj urządzenia oraz jego opakowania w miejscu łatwo dostępnym dla dzieci.
12. Nie używaj tego urządzenia do innych celów niż suszenie i stylizacja włosów, takich jak suszenie ubrań lub innych przedmiotów.
13. Suszarkę do włosów i jej przewód zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła i powierzchni łatwopalnych.
14. Nie trzymaj ani nie podnoś urządzenia za przewód zasilający, nie ciągnij za przewód zasilający podczas korzystania z niego. Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.
15. Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych, aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z przegrzaniem.
16. Nie wkładaj metalowych przedmiotów do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć porażenia prądem.
17. Podczas korzystania z urządzenia zachowaj bezpieczną odległość między suszarką, a włosami oraz unikaj kontaktu gorącego powietrza ze skórą przez dłuższy czas.
18. Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania. Nie dotykaj dyszy ani innej gorącej powierzchni, takiej jak wylot powietrza po jego użyciu, aby uniknąć poparzenia.
19. Regularnie czyść filtr powietrza oraz jego osłonę.
20. Urządzenie posiada zabezpieczenie przed przegrzaniem. Jeśli urządzenie się wyłączy, odłącz je od zasilania i pozostaw do ostygnięcia. Przed ponownym uruchomieniem sprawdź kratki wlotu i wylotu powietrza, aby upewnić się, że nie są zablokowane przez kurz lub inne zabezpieczenia.

02. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Suszarka
2. Magnetyczna dysza koncentrująca
3. Woreczek do przechowywania
4. Instrukcja obsługi

03. OPIS URZĄDZENIA

PATRZ RYS. A

1. Pierścień świetlny wskazujący temperaturę
2. Wskaźnik temperatury
3. Włącz/ wyłącz/ regulacja prędkości powietrza
4. Funkcja jonizacji
5. Wskaźnik prędkości powietrza
6. Przycisk regulacji temperatury powietrza
7. Magnetyczna osłona filtru powietrza

04. DZIAŁANIE URZĄDZENIA

1. Przed pierwszym użyciem należy zdjąć folie ochronne z urządzenia.
2. Podłączyć suszarkę do zasilania, a następnie ją uruchomić używając przycisku A3.
3. Przesunąć przycisk A3 w górę, wybierając jeden z trzech poziomów prędkości powietrza (delikatny, standardowy, mocny). Na wyświetlaczu LED suszarki diody zaświecą się na niebiesko w zależności od wybranego poziomu prędkości powietrza, wskazując aktualne ustawienie.
4. Następnie używając przycisku A6 dostosuj temperaturę powietrza do swoich potrzeb wybierając jeden z 5 poziomów:
 - Gorące powietrze: 96°C (kolor czerwony na pierścieniu świetlnym)
 - Ciepłe powietrze: 78°C (kolor pomarańczowy na pierścieniu świetlnym)
 - Łagodne powietrze: 60°C (kolor fioletowy na pierścieniu świetlnym)
 - Zimne powietrze: 25°C (kolor niebieski na pierścieniu świetlnym)
 - Tryb zmiennej temperatury: automatyczne przełączenie między ciepłym, a zimnym powietrzem w trakcie suszenia (zmieniając się kolor na pierścieniu świetlnym)Krótkie wciśnięcie przycisku A6 spowoduje przełączanie się temperatury pomiędzy poziomami 1-4. Wciśnij i przytrzymaj przycisk A6 aby uruchomić tryb zmiennej temperatury powietrza.
5. Urządzenie posiada tryb pamięci, w którym zapamiętywane są ostatnio używane ustawienia temperatury i prędkości, co zapewnia wygodę oraz spersonalizowane doświadczenie suszenia.
6. Urządzenie wyposażone jest w magnetyczną dyszę koncentrującą, którą z łatwością można zamontować i obracać w dowolnym kierunku PATRZ RYS. B. Dysza koncentrująca kieruje powietrze w jednym, precyzyjnym kierunku, co umożliwia dokładniejsze modelowanie i stylizację włosów.
7. Funkcja jonizacji włącza się automatycznie przy każdym suszeniu.
8. Przesunąć przycisk A3 w dół, aby wyłączyć urządzenie, a następnie odłączyć go od zasilania.

05. CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

1. Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać, aż ostygnie.
2. Nie zanurzać urządzenia w wodzie i nie płuc go pod bieżącą wodą.
3. Korpus urządzenia czyścić za pomocą miękkiej, lekko zwilżonej szmatki. Następnie przetrzyj do sucha, tak aby nie było widocznych śladów po wodzie. Nie używaj silnie trących detergentów oraz twardych gąbek.
4. Regularnie czyść filtr powietrza oraz magnetyczną osłonę filtru powietrza z nadmiaru kurzu i innych zanieczyszczeń przy pomocy miękkiej, suchej szmatki, chusteczki lub szczotki. PATRZ RYS. C
5. Jeśli produkt nie jest używany należy go przechowywać w suchym miejscu.

06. SPECYFIKACJA

Zasilanie: 220-240V 50Hz

Moc: 1700W

Długość kabla: 1,7m

Prędkość silnika: 110 000 obr./min.

Wymiary (bez dyszy): 245x66x90mm

Waga (bez dyszy): 470g

07. KARTA GWARANCYJNA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://neno.pl/gwarancja>
Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie:

<https://neno.pl/kontakt>

Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

EN

USER MANUAL

Dear Customer,

Thank you for purchasing the Neno Beauty Silvia hair dryer. This product is used to dry and style your hair quickly and effectively with a stream of warm or cold air. This user manual contains all the information necessary for proper use. Please read it and keep it in case you need to use it again.

01. PRECAUTIONS

1. Children and adults who are unable to operate the device themselves should use it under the supervision of a supervisor. The product must not be used by persons with physical, sensory or intellectual disabilities or persons without appropriate experience and knowledge (including children) unless under the supervision or with the consent of a guardian to ensure safe use of the product.
2. If the appliance is used in the bathroom, remove the plug after use. Proximity to water is a hazard even when the appliance is switched off.



3. WARNING: Do not use the appliance near baths, showers, sinks or other areas where it may come into contact with water
4. Do not use the hair dryer in a damp environment or with wet hands, do not put it in water or other liquids.
5. If a hair dryer falls into water, unplug it immediately and stop using it.
6. Unplug the appliance when not in use and allow it to cool down before storing it in a safe place.
7. Do not use the product if any component is damaged or missing.
8. Do not disassemble or repair the product yourself.
9. Do not use accessories or spare parts other than those supplied.
10. This product is not a toy. Do not allow children to play with the device.
11. Do not store the device and its packaging in a place that is easily accessible to children.
12. Do not use this appliance for purposes other than drying and styling hair, such as drying clothes or other objects.
13. Keep the hair dryer and its power cord away from heat sources and flammable surfaces.

14. Do not hold or lift the appliance by the power cord, do not pull on the power cord while using it. Do not wrap the power cord around the appliance.
15. Never cover the vents to avoid the danger of overheating.
16. Do not insert metal objects into the ventilation openings to avoid electric shock.
17. When using the appliance, keep a safe distance between the dryer and your hair and avoid hot air coming into contact with your skin for long periods of time.
18. The appliance heats up during use. Do not touch the nozzle or any other hot surface such as the air outlet after using it to avoid burning yourself.
19. Clean the air filter and its cover regularly.
20. The appliance has overheating protection. If the appliance shuts down, unplug it from the power supply and allow it to cool down. Before restarting, check the air inlet and outlet grilles to ensure they are not blocked by dust or other protection.

02. CONTENTS OF THE KIT

1. Dryer
2. Magnetic focusing nozzle
3. Storage bag
4. Operating instructions

03. DESCRIPTION OF THE DEVICE

SEE FIG. A

1. Light ring indicating the temperature
2. Temperature indicator
3. On/off/air speed control
4. Ionisation function
5. Air speed indicator
6. Air temperature control button
7. Magnetic air filter cover

04. OPERATION OF THE DEVICE

1. Remove the protective films from the device before first use.
2. Connect the dryer to the power supply and then start it using the A3 button
3. Slide the A3 button upwards to select one of the three air speed levels (gentle, standard, strong). The LED display of the dryer will light up blue depending on the air speed level selected, indicating the current setting
4. Then, using the A6 button, adjust the air temperature to suit your needs by selecting one of 5 levels:
 - Hot air: 96°C (red on the light ring)
 - Warm air: 78°C (orange colour on the light ring)
 - Mild air: 60°C (violet colour on the light ring)
 - Cold air: 25°C (blue colour on the light ring)
 - Variable temperature mode: automatic switching between warm and cold air during drying (changing colour on the light ring)

Briefly pressing button A6 will toggle the temperature between levels 1-4. Press and hold button A6 to start the variable air temperature mode.

5. The appliance has a memory mode that remembers your last used temperature and speed settings for convenience and a personalised drying experience.
6. The appliance is equipped with a magnetic concentrating nozzle, which can be easily mounted and rotated in any direction SEE FIG. B. The concentrating nozzle directs the air in one precise direction for more precise shaping and styling of the hair.
7. The ionisation function switches on automatically every time you dry.
8. Slide the A3 button down to switch off the appliance, then disconnect it from the power supply.

05. CLEANING AND STORAGE

1. Unplug the appliance from the power supply and wait until it has cooled down before cleaning.
2. Do not immerse the appliance in water or rinse it under running water.
3. Clean the body of the appliance with a soft, slightly damp cloth. Then wipe dry so that no water marks are visible. Do not use highly corrosive detergents or hard sponges.
4. Regularly clean the air filter and magnetic air filter cover of excess dust and other debris with a soft, dry cloth, tissue or brush. SEE FIG. C
5. When not in use, the product should be stored in a dry place.

06. TECHNICAL DATA

Power supply: 220-240V 50Hz

Power: 1700W

Cable length: 1.7m

Motor speed: 110,000 rpm.

Dimensions (without nozzle): 245x66x90mm

Weight (without nozzle): 470g

07. WARRANTY CARD

The product comes with a 24-month warranty. Warranty conditions can be found at: <https://neno.pl/gwarancja>

Details, contact and service address can be found at: <https://neno.pl/kontakt>

Specifications and contents are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für den Haartrockner Neno Beauty Silvia entschieden haben. Mit diesem Produkt können Sie Ihr Haar schnell und effektiv mit einem warmen oder kalten Luftstrom trocknen und stylen. Diese Gebrauchsanweisung enthält alle Informationen, die für eine ordnungsgemäße Verwendung erforderlich sind. Bitte lesen Sie sie durch und bewahren Sie sie für den Fall auf, dass Sie das Gerät erneut verwenden müssen.

01. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Kinder und Erwachsene, die nicht in der Lage sind, das Gerät selbst zu bedienen, sollten es unter Aufsicht einer Aufsichtsperson benutzen. Das Produkt darf nicht von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder von Personen ohne entsprechende Erfahrung und Kenntnisse (einschließlich Kindern) verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben das Einverständnis einer Aufsichtsperson, um eine sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten.
2. Wenn das Gerät im Badezimmer benutzt wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker heraus. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.



3. **WARNUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Bereichen, in

denen es mit Wasser in Berührung kommen kann.

4. Benutzen Sie den Haartrockner nicht in einer feuchten Umgebung oder mit nassen Händen, legen Sie ihn nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
5. Wenn ein Haartrockner ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker und benutzen Sie ihn nicht mehr.
6. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es an einem sicheren Ort aufbewahren.
7. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt.
8. Nehmen Sie das Produkt nicht selbst auseinander und reparieren Sie es nicht.
9. Verwenden Sie keine anderen als die mitgelieferten Zubehör- oder Ersatzteile.
10. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.
11. Bewahren Sie das Gerät und seine Verpackung nicht an einem Ort auf, der für Kinder leicht zugänglich ist.
12. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als das Trocknen und Stylen von Haaren, z. B. zum Trocknen von Kleidung oder anderen Gegenständen.
13. Halten Sie den Haartrockner und sein Netzkabel von Wärmequellen und brennbaren Oberflächen fern.
14. Halten oder heben Sie das Gerät nicht am Netzkabel, ziehen Sie nicht am Netzkabel, während Sie es benutzen. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
15. Decken Sie die Lüftungsöffnungen niemals ab, um die Gefahr einer Überhitzung zu vermeiden.
16. Stecken Sie keine Metallgegenstände in die Lüftungsöffnungen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
17. Halten Sie bei der Verwendung des Geräts einen Sicherheitsabstand zwischen dem Trockner und Ihrem Haar ein und vermeiden Sie, dass heiße Luft über längere Zeit mit Ihrer Haut in Berührung kommt.
18. Das Gerät erwärmt sich während des Gebrauchs. Berühren Sie nach dem Gebrauch nicht die Düse oder eine andere heiße Oberfläche, wie z. B. den Luftauslass, um Verbrennungen zu vermeiden.
19. Reinigen Sie den Luftfilter und seine Abdeckung regelmäßig.
20. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn sich das Gerät ausschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen. Überprüfen Sie vor der Wiederinbetriebnahme die Luftein- und -auslassgitter, um sicherzustellen, dass sie nicht durch Staub oder andere Schutzvorrichtungen blockiert sind.

02. INHALT DES KITS

1. Trockner
2. Magnetische Fokussierdüse
3. Aufbewahrungstasche
4. Betriebsanleitung

03. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

SIEHE ABB. A

1. Leuchtring zur Anzeige der Temperatur
2. Temperaturanzeige
3. Ein/Aus/Luftgeschwindigkeitsregelung
4. Ionisierungsfunktion
5. Luftgeschwindigkeitsanzeige
6. Taste zur Steuerung der Lufttemperatur
7. Magnetische Luftfilterabdeckung

04. BETRIEB DES GERÄTS

1. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch die Schutzfolien vom Gerät.
2. Schließen Sie den Trockner an das Stromnetz an und starten Sie ihn dann mit der Taste A3
3. Schieben Sie die Taste A3 nach oben, um eine der drei Luftgeschwindigkeitsstufen (sanft, Standard, stark) auszuwählen. Die LED-Anzeige des Trockners leuchtet je nach gewählter Luftgeschwindigkeitsstufe blau und zeigt die aktuelle Einstellung an
4. Stellen Sie dann mit der Taste A6 die Lufttemperatur auf eine der 5 Stufen ein, die Sie benötigen:
 - Heißluft: 96°C (rot auf dem Leuchtring)

- Warme Luft: 78°C (orange Farbe auf dem Leuchtring)
- Milde Luft: 60°C (violette Farbe auf dem Leuchtring)
- Kaltluft: 25°C (blaue Farbe auf dem Leuchtring)
- Variabler Temperaturmodus: automatisches Umschalten zwischen warmer und kalter Luft während des Trocknens (Farbwechsel am Leuchtring)

Durch kurzes Drücken der Taste A6 wird die Temperatur zwischen den Stufen 1-4 umgeschaltet. Halten Sie die Taste A6 gedrückt, um den Modus für die variable Lufttemperatur zu starten.

5. Das Gerät verfügt über einen Speichermodus, der die zuletzt verwendeten Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellungen speichert und so für ein komfortables und individuelles Trocknungserlebnis sorgt.
6. Das Gerät ist mit einer magnetischen Konzentrationsdüse ausgestattet, die leicht montiert und in jede Richtung gedreht werden kann (SIEHE ABB. B). Die Konzentrationsdüse lenkt die Luft in eine bestimmte Richtung, um das Haar noch präziser zu formen und zu stylen.
7. Die Ionisierungsfunktion schaltet sich bei jedem Trocknen automatisch ein.
8. Schieben Sie die Taste A3 nach unten, um das Gerät auszuschalten, und trennen Sie es dann vom Stromnetz.

05. REINIGUNG UND LAGERUNG

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und warten Sie, bis es abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
2. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab.
3. Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Wischen Sie anschließend trocken, so dass keine Wasserflecken sichtbar sind. Verwenden Sie keine stark ätzenden Reinigungsmittel oder harte Schwämme.
4. Reinigen Sie den Luftfilter und die magnetische Luftfilterabdeckung regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch, Taschentuch oder einer Bürste von überschüssigem Staub und anderen Verunreinigungen. SIEHE ABB. C
5. Wenn das Produkt nicht verwendet wird, sollte es an einem trockenen Ort gelagert werden.

06. TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 220-240V 50Hz

Leistung: 1700W

Kabellänge: 1,7 m

Motordrehzahl: 110.000 U/min.

Abmessungen (ohne Düse): 245x66x90mm

Gewicht (ohne Düse): 470g

07. GARANTIEKARTE

Das Produkt wird mit einer 24-monatigen Garantie geliefert. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: <https://neno.pl/gwarancja>
Einzelheiten, Kontakt und Serviceadresse finden Sie unter:

<https://neno.pl/kontakt>

Änderungen der technischen Daten und des Inhalts sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Cher client,

Merci d'avoir acheté le sèche-cheveux Neno Beauty Silvia. Ce produit est utilisé pour sécher et coiffer vos cheveux rapidement et efficacement grâce à un flux d'air chaud ou froid. Ce mode d'emploi contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte.

Veuillez le lire et le conserver au cas où vous auriez besoin de l'utiliser à nouveau.

01. PRÉCAUTIONS

1. Les enfants et les adultes qui ne sont pas en mesure de faire fonctionner l'appareil eux-mêmes doivent l'utiliser sous la surveillance d'un superviseur. Le produit ne doit pas être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou intellectuel ou par des personnes n'ayant pas l'expérience et les connaissances appropriées (y compris les enfants), sauf sous la surveillance ou avec l'accord d'un tuteur afin de garantir une utilisation sûre du produit.
2. Si l'appareil est utilisé dans la salle de bains, débranchez la prise après utilisation. La proximité de l'eau constitue un danger même lorsque l'appareil est éteint.



3. **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un évier ou de tout autre endroit où il pourrait entrer en contact avec de l'eau.
4. N'utilisez pas le sèche-cheveux dans un environnement humide ou avec des mains mouillées, ne le mettez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides.
5. Si un sèche-cheveux tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement et cessez de l'utiliser.
6. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et laissez-le refroidir avant de le ranger dans un endroit sûr.
7. N'utilisez pas le produit si l'un de ses composants est endommagé ou manquant.
8. Ne démontez pas et ne réparez pas le produit vous-même.
9. N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux fournis.
10. Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
11. Ne rangez pas l'appareil et son emballage dans un endroit facilement accessible aux enfants.
12. N'utilisez pas cet appareil à des fins autres que le séchage et le coiffage des cheveux, comme le séchage de vêtements ou d'autres objets.
13. Tenez le sèche-cheveux et son cordon d'alimentation éloignés des sources de chaleur et des surfaces inflammables.
14. Ne tenez pas ou ne soulevez pas l'appareil par le cordon d'alimentation, ne tirez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous l'utilisez. Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
15. Ne jamais couvrir les orifices d'aération afin d'éviter tout risque de surchauffe.
16. N'insérez pas d'objets métalliques dans les ouvertures de ventilation afin d'éviter tout choc électrique.
17. Lorsque vous utilisez l'appareil, maintenez une distance de sécurité entre le sèche-cheveux et vos cheveux et évitez que l'air chaud n'entre en contact avec votre peau pendant de longues périodes.
18. L'appareil chauffe pendant son utilisation. Ne touchez pas la buse ou toute autre surface chaude telle que la sortie d'air après l'avoir utilisée afin d'éviter de vous brûler.
19. Nettoyez régulièrement le filtre à air et son couvercle.
20. L'appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe. Si l'appareil s'arrête, débranchez-le et laissez-le refroidir. Avant de le remettre en marche, vérifiez que les grilles d'entrée et de sortie d'air ne sont pas obstruées par de la poussière ou d'autres protections.

02. CONTENU DU KIT

1. Sèche-linge
2. Buse de focalisation magnétique
3. Sac de rangement
4. Mode d'emploi

03. DESCRIPTION DU DISPOSITIF

VOIR FIG. A

1. Anneau lumineux indiquant la température
2. Indicateur de température
3. Contrôle marche/arrêt/vitesse de l'air
4. Fonction d'ionisation
5. Indicateur de vitesse d'air
6. Bouton de réglage de la température de l'air
7. Couvercle magnétique du filtre à air

04. FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

1. Retirez les films de protection de l'appareil avant la première utilisation.
2. Branchez le sèche-linge à l'alimentation électrique et mettez-le en marche à l'aide du bouton A3.
3. Faites glisser le bouton A3 vers le haut pour sélectionner l'un des trois niveaux de vitesse d'air (doux, standard, fort). L'écran LED du sèche-linge s'allume en bleu en fonction du niveau de vitesse d'air sélectionné, indiquant le réglage actuel.
4. Ensuite, à l'aide du bouton A6, réglez la température de l'air en fonction de vos besoins en sélectionnant l'un des 5 niveaux:
 - Air chaud: 96°C (rouge sur l'anneau lumineux)
 - Air chaud: 78°C (couleur orange sur l'anneau lumineux)
 - Air doux: 60°C (couleur violette sur l'anneau lumineux)
 - Air froid: 25°C (couleur bleue sur l'anneau lumineux)
 - Mode température variable: commutation automatique entre l'air chaud et l'air froid pendant le séchage (changement de couleur de l'anneau lumineux)Une brève pression sur le bouton A6 permet de faire basculer la température entre les niveaux 1 à 4. Appuyez sur le bouton A6 et maintenez-le enfoncé pour lancer le mode de température d'air variable.
5. L'appareil est doté d'un mode mémoire qui retient les derniers réglages de température et de vitesse utilisés, pour un confort d'utilisation et un séchage personnalisé.
6. L'appareil est équipé d'une buse de concentration magnétique, qui peut être facilement montée et tournée dans n'importe quelle direction VOIR FIG. B. La buse de concentration dirige l'air dans une direction précise pour une mise en forme et un coiffage plus précis des cheveux.
7. La fonction d'ionisation se met en marche automatiquement à chaque séchage.
8. Faites glisser le bouton A3 vers le bas pour éteindre l'appareil, puis débranchez-le de l'alimentation électrique.

05. NETTOYAGE ET STOCKAGE

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et attendez qu'il ait refroidi avant de le nettoyer.
2. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou le rincer à l'eau courante.
3. Nettoyez le corps de l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide. Essayez ensuite de manière à ce qu'aucune trace d'eau ne soit visible. N'utilisez pas de détergents très corrosifs ni d'éponges dures.
4. Nettoyez régulièrement le filtre à air et le couvercle du filtre à air magnétique de l'excès de poussière et d'autres débris à l'aide d'un chiffon doux et sec, d'un mouchoir en papier ou d'une brosse. VOIR FIG. C
5. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le produit doit être stocké dans un endroit sec.

06. DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation électrique: 220-240V 50Hz

Puissance: 1700W

Longueur du câble: 1,7 m

Vitesse du moteur: 110 000 tr/min.

Dimensions (sans buse): 245x66x90mm

Poids (sans buse): 470g

07. CARTE DE GARANTIE

Le produit est assorti d'une garantie de 24 mois. Les conditions de garantie peuvent être consultées à l'adresse suivante:

<https://neno.pl/gwarancja>

Les détails, le contact et l'adresse du service sont disponibles à l'adresse suivante: <https://neno.pl/kontakt>

Les spécifications et le contenu peuvent être modifiés sans préavis. Nous nous excusons pour tout inconvénient.

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazník,

Děkujeme, že jste si zakoupili vysoušeč vlasů Neno Beauty Silvia. Tento výrobek slouží k rychlému a účinnému vysoušení a úpravě vlasů proudem teplého nebo studeného vzduchu. Tento návod k použití obsahuje všechny informace potřebné pro správné používání. Přečtěte si jej a uschovejte pro případ, že byste jej potřebovali znovu použít.

01. PŘEDPISY

1. Děti a dospělí, kteří nejsou schopni přístroj sami obsluhovat, by jej měli používat pod dohledem vedoucího. Výrobek nesmí používat osoby s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí (včetně dětí), pokud nejsou pod dohledem nebo se souhlasem opatrovníka, který zajistí bezpečné používání výrobku.
2. Pokud spotřebič používáte v koupelně, vytáhněte po použití zástrčku ze zásuvky. Blízkost vody představuje nebezpečí, i když je spotřebič vypnutý.



3. **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných míst, kde může přijít do styku s vodou.
4. Nepoužívejte fén ve vlhkém prostředí nebo s mokřýma rukama, nekládejte jej do vody nebo jiných tekutin.
5. Pokud fén spadne do vody, okamžitě jej odpojte ze zásuvky a přestaňte jej používat.
6. Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte jej ze sítě a před uložením na bezpečné místo jej nechte vychladnout.
7. Nepoužívejte výrobek, pokud je některá součást poškozená nebo chybí.
8. Výrobek sami nerozebírejte ani neopravujte.
9. Nepoužívejte jiné než dodané příslušenství nebo náhradní díly.
10. Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem, aby si se zařazením hrály.
11. Neskladujte přístroj a jeho obal na místě, které je snadno přístupné dětem.
12. Nepoužívejte tento spotřebič k jiným účelům než k sušení a úpravě vlasů, například k sušení oblečení nebo jiných předmětů.
13. Fén a jeho napájecí kabel udržujte mimo dosah zdrojů tepla a hořlavých povrchů.
14. Nedržte ani nezvedejte spotřebič za napájecí kabel, netahejte za něj během používání. Napájecí kabel neomotávejte kolem spotřebiče.
15. Nikdy nezakrývejte větrací otvory, abyste předešli nebezpečí přehřátí.
16. Do větracích otvorů nekládejte kovové předměty, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
17. Při používání spotřebiče dodržujte bezpečnou vzdálenost mezi vysoušečem a vlasy a zabráněte dlouhodobému kontaktu horkého vzduchu s pokožkou.
18. Spotřebič se během používání zahřívá. Po použití se nedotýkejte trysky ani jiného horkého povrchu, například výstupu vzduchu, abyste se nepopálili.

19. Vzduchový filtr a jeho kryt pravidelně čistěte.

20. Spotřebič je vybaven ochranou proti přehřátí. Pokud se spotřebič vypne, odpojte jej od elektrické sítě a nechte jej vychladnout. Před opětovným spuštěním zkontrolujte mřížky přívodu a odvodu vzduchu, zda nejsou zablokovány prachem nebo jinou ochranou.

02. OBSAH SADY

1. Sušička
2. Magnetická zaostřovací tryska
3. Úložná taška
4. Návod k obsluze

03. POPIS ZAŘÍZENÍ

VIZ OBR. A

1. Světelný kroužek indikující teplotu
2. Indikátor teploty
3. Ovládání zapnutí/vypnutí/rychlosti proudění vzduchu
4. Funkce ionizace
5. Ukazatel rychlosti vzduchu
6. Tlačítko regulace teploty vzduchu
7. Magnetický kryt vzduchového filtru

04. PROVOZ ZAŘÍZENÍ

1. Před prvním použitím odstraňte ze zařízení ochranné fólie.
2. Připojte sušičku k napájení a spusťte ji tlačítkem A3.
3. Posunutím tlačítka A3 směrem nahoru zvolte jeden ze tří stupňů rychlosti vzduchu (jemný, standardní, silný). LED displej sušičky se rozsvítí modře v závislosti na zvoleném stupni rychlosti vzduchu, čímž indikuje aktuální nastavení.
4. Poté pomocí tlačítka A6 nastavte teplotu vzduchu podle svých potřeb výběrem jedné z 5 úrovní:
 - Horký vzduch: 96°C (červený na světelném kroužku)
 - Teplý vzduch: 78°C (oranžová barva na světelném kroužku)
 - Mírný vzduch: 60°C (fialová barva na světelném kroužku)
 - Studený vzduch: 25°C (modrá barva na světelném kroužku)
 - Režim proměnlivé teploty: automatické přepínání mezi teplým a studeným vzduchem během sušení (změna barvy na světelném kroužku).Krátkým stisknutím tlačítka A6 přepnete teplotu mezi úrovněmi 1-4. Stisknutím a podržením tlačítka A6 spustíte režim proměnlivé teploty vzduchu.
5. Spotřebič je vybaven paměťovým režimem, který si pamatuje poslední použité nastavení teploty a rychlosti, což zajišťuje pohodlí a individuální zážitek ze sušení.
6. Přístroj je vybaven magnetickou koncentrační tryskou, kterou lze snadno namontovat a otáčet v libovolném směru VIZ OBR. B. Koncentrační tryska směřuje vzduch jedním přesným směrem pro přesnější tvarování a úpravu vlásk.
7. Funkce ionizace se zapíná automaticky při každém sušení.
8. Posunutím tlačítka A3 dolů spotřebič vypne a poté jej odpojte od napájení.

05. ČISTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

1. Před čišťením odpojte spotřebič od elektrické sítě a počkejte, až vychladne.
2. Neponořujte spotřebič do vody ani jej neoplachujte pod tekoucí vodou.
3. Tělo spotřebiče čistěte měkkým, mírně navlhlým hadříkem. Poté otřete do sucha tak, aby nebyly vidět žádné stopy po vodě. Nepoužívejte vysoce agresivní čisticí prostředky ani tvrdé houbičky.
4. Vzduchový filtr a magnetický kryt vzduchového filtru pravidelně čistěte od přebytečného prachu a jiných nečistot měkkým suchým hadříkem, kapesníkem nebo kartáčkem. VIZ OBR. C

5. Pokud se výrobek nepoužívá, měl by být uložen na suchém místě.

06. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení: 220-240V 50Hz

Výkon: 1700 W

Délka kabelu: 1,7 m

Otáčky motoru: 110 000 ot/min.

Rozměry (bez trysky): 245x66x90 mm

Hmotnost (bez trysky): 470g

07. ZÁRUČNÍ KARTA

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese: <https://neno.pl/gwarancia>.

Podrobnosti, kontaktní údaje a adresu pro poskytování služeb naleznete na adrese: <https://neno.pl/kontakt>.

Specifikace a obsah se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepřijemnosti.

SK

POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si zakúpili sušič vlasov Neno Beauty Silvia. Tento výrobok sa používa na rýchle a účinné sušenie a úpravu vlasov prúdom teplého alebo studeného vzduchu. Tento návod na použitie obsahuje všetky informácie potrebné na správne používanie. Prečítajte si ho a uschovajte si ho pre prípad, že by ste ho potrebovali znovu použiť.

01. PREKÁŽKY

1. Deti a dospelí, ktorí nedokážu zariadenie obsluhovať sami, by ho mali používať pod dozorom osoby poverenej dohľadom. Výrobok nesmú používať osoby s telesným, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo osoby bez primeraných skúseností a znalostí (vrátane detí), pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo so súhlasom opatrovníka, ktorý zabezpečí bezpečné používanie výrobku.
2. Ak sa spotrebič používa v kúpeľni, po použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je spotrebič vypnutý.



3. **VAROVANIE:** Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných priestorov, kde môže prísť do kontaktu s vodou.
4. Sušič vlasov nepoužívajte vo vlhkom prostredí alebo s mokрыmi rukami, nekladajte ho do vody ani iných tekutín.
5. Ak sušič vlasov spadne do vody, okamžite ho odpojte zo zásuvky a prestaňte ho používať.
6. Ak spotrebič nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky a pred uložením na bezpečné miesto ho nechajte vychladnúť.
7. Nepoužívajte výrobok, ak je niektorý komponent poškodený alebo chýba.
8. Výrobok sami nerozoberajte ani neopravujte.
9. Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely, ako sú dodané.
10. Tento výrobok nie je hračka. Nedovoľte deťom, aby sa so zariadením hrali.
11. Zariadenie a jeho obal neukladajte na mieste, ktoré je ľahko prístupné deťom.
12. Nepoužívajte tento spotrebič na iné účely ako na sušenie a úpravu vlasov, napríklad na sušenie oblečenia alebo iných predmetov.

13. Sušič vlasov a jeho napájací kábel uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla a horľavých povrchov.
14. Spotrebič nedržte ani nezdvíhajte za napájací kábel, počas používania zaň neťahajte. Napájací kábel neobtáčajte okolo spotrebiča.
15. Nikdy nezakrývajte vetracie otvory, aby ste zabránili nebezpečenstvu prehriatia.
16. Do ventilačných otvorov nekladajte kovové predmety, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
17. Pri používaní spotrebiča dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť medzi sušičom a vlasmi a zabráňte dlhodobému kontaktu horúceho vzduchu s pokožkou.
18. Spotrebič sa počas používania zahrieva. Po použití sa nedotýkajte trysky ani iného horúceho povrchu, napríklad výstupu vzduchu, aby ste sa nepopáliili.
19. Vzduchový filter a jeho kryt pravidelne čistite.
20. Spotrebič má ochranu proti prehriatiu. Ak sa spotrebič vypne, odpojte ho od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť. Pred opätovným spustením skontrolujte mriežku prívodu a odvodu vzduchu, či nie sú zablokované prachom alebo inou ochranou.

02. OBSAH SÚPRAVY

1. Sušička
2. Magnetická zaostrovacia dýza
3. Vrečko na uloženie
4. Návod na obsluhu

03. POPIS ZARIADENIA

POZRI OBR. A

1. Svetelný krúžok indikujúci teplotu
2. Indikátor teploty
3. Ovládanie zapnutia/vypnutia/rýchlosti vzduchu
4. Funkcia ionizácie
5. Indikátor rýchlosti vzduchu
6. Tlačidlo ovládania teploty vzduchu
7. Magnetický kryt vzduchového filtra

04. PREVÁDZKA ZARIADENIA

1. Pred prvým použitím odstráňte zo zariadenia ochranné fólie.
2. Pripojte sušičku k napájaniu a potom ju spustite pomocou tlačidla A3
3. Posunutím tlačidla A3 smerom nahor vyberte jeden z troch stupňov rýchlosti vzduchu (jemný, štandardný, silný). LED displej sušičky sa rozsvieti na modro v závislosti od zvolenej úrovne rýchlosti prúdenia vzduchu, čím indikuje aktuálne nastavenie
4. Potom pomocou tlačidla A6 nastavte teplotu vzduchu podľa svojich potrieb výberom jednej z 5 úrovní:
 - Horúci vzduch: 96°C (červený na svetelnom krúžku)
 - Teplý vzduch: 78°C (oranžová farba na svetelnom krúžku)
 - Mierny vzduch: 60°C (fialová farba na svetelnom krúžku)
 - Studený vzduch: 25°C (modrá farba na svetelnom krúžku)
 - Režim variabilnej teploty: automatické prepínanie medzi teplým a studeným vzduchom počas sušenia (zmena farby na svetelnom krúžku)

Krátkym stlačením tlačidla A6 prepnete teplotu medzi úrovňami 1-4. Stlačením a podržaním tlačidla A6 spustíte režim premenlivej teploty vzduchu.

5. Spotrebič má pamäťový režim, ktorý si zapamätá naposledy použité nastavenia teploty a rýchlosti pre pohodlie a individuálny zážitok zo sušenia.
6. Prístroj je vybavený magnetickou koncentračnou tryskou, ktorú možno ľahko namontovať a otáčať v ľubovoľnom smere POZRI OBR. B. Koncentračná tryska usmerňuje vzduch jedným presným smerom na presnejšie tvarovanie a úpravu vlasov.
7. Funkcia ionizácie sa automaticky zapne pri každom sušení.
8. Posunutím tlačidla A3 nadol spotrebič vypnete a potom ho odpojte od elektrickej siete.

05. ČISTENIE A SKLADOVANIE

1. Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
2. Neponárajte spotrebič do vody ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou.
3. Teleso spotrebiča čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. Potom ju utrite do sucha tak, aby neboli viditeľné žiadne stopy po vode. Nepoužívajte vysoko korozívne čistiace prostriedky ani tvrdé špongie.
4. Vzduchový filter a magnetický kryt vzduchového filtra pravidelne čistite od prebytočného prachu a iných nečistôt mäkkou, suchou handričkou, tkaninou alebo kefou. POZRI OBR. C
5. Ak sa výrobok nepoužíva, mal by sa skladovať na suchom mieste.

06. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie: 220-240V 50Hz

Výkon: 1700 W

Dĺžka kábla: 1,7 m

Otáčky motora: 110 000 ot/min.

Rozmery (bez trysky): 245x66x90 mm

Hmotnosť (bez trysky): 470g

07. ZÁRUČNÁ KARTA

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na: <https://neno.pl/gwarancja>

Podrobnosti, kontaktné údaje a servisnú adresu nájdete na:

<https://neno.pl/kontakt>

Špecifikácie a obsah sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Ospravedlňujeme sa za prípadné neprijemnosti.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kedves Ügyfél,

Köszönjük, hogy megvásárolta a Neno Beauty Silvia hajszárítót. Ez a termék a haj gyors és hatékony szárítására és formázására szolgál a meleg vagy hideg levegő áramlásával. Ez a használati útmutató tartalmazza a megfelelő használatához szükséges összes információt. Kérjük, olvassa el, és őrizze meg arra az esetre, ha újra használni szeretné a készüléket.

01. ÓVINTSZABÁLYOK

1. Azoknak a gyermekeknek és felnőtteknek, akik nem képesek a készüléket önállóan kezelni, felügyelő felügyelete mellett kell használniuk azt. A terméket fizikai, érzékszervi vagy értelmi fogyatékkal élő személyek, illetve megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) csak felügyelet mellett vagy a termék biztonságos használatát biztosító gondviselő bealegyezésével használhatják.
2. Ha a készüléket a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a dugót. A víz közelsége akkor is veszélyt jelent, ha a készülék ki van kapcsolva.



3. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket kádak, zuhanyzók, mosdók vagy más olyan helyek közelében, ahol vízzel érintkezhet.

4. Ne használja a hajszárítót nedves környezetben vagy nedves kézzel, ne tegye vízbe vagy más folyadékba.
5. Ha a hajszárító vízbe esik, azonnal húzza ki a konnektorból, és hagyja abba a használatát.
6. Húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja, és hagyja kihűlni, mielőtt biztonságos helyen tárolja.
7. Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrész sérült vagy hiányzik.
8. Ne szerelje szét vagy javítsa meg a terméket saját maga.
9. Ne használjon a mellékeltéktől eltérő tartozékokat vagy pótalkatrészeket.
10. Ez a termék nem játék. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel.
11. Ne tárolja a készüléket és annak csomagolását olyan helyen, amely gyermekek számára könnyen hozzáférhető.
12. Ne használja ezt a készüléket hajszárításon és hajformázáson kívül más célokra, például ruhák vagy más tárgyak szárítására.
13. Tartsa a hajszárítót és a tápkábelt távol a hőforrásoktól és gyúlékony felületektől.
14. Ne tartsa vagy emelje a készüléket a tápkábelnél fogva, ne húzza a tápkábelt használat közben. Ne tekerje a tápkábelt a készülék köré.
15. A túlmelegedés veszélyének elkerülése érdekében soha ne takarja le a szellőzőnyílásokat.
16. Az áramütés elkerülése érdekében ne dugjon fémtárgyakat a szellőzőnyílásokba.
17. A készülék használata során tartson biztonságos távolságot a hajszárító és a haj között, és kerülje, hogy a forró levegő hosszabb ideig érintkezzen a bőrével.
18. A készülék használat közben felmelegszik. Használat után ne érintse meg a fűvókat vagy más forró felületet, például a légkivezető nyílást, nehogy megégesse magát.
19. Rendszeresen tisztítsa meg a légszűrőt és annak fedelét.
20. A készülék túlmelegedés elleni védelemmel rendelkezik. Ha a készülék leáll, húzza ki a készüléket a hálózathoz, és hagyja kihűlni. Újraindítás előtt ellenőrizze a levegő be- és kimeneti rácsokat, hogy nem zárja el őket por vagy más védelem.

02. A KÉSZLET TARTALMA

1. Szárító
2. Mágneses fókuszáló fűvóka
3. Tároló táska
4. Használati utasítás

03. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

LÁSD AZ A ÁBRÁT

1. A hőmérsékletet jelző fénygyűrű
2. Hőmérsékletjelző
3. Be/kikapcsolás/levegősebesség-szabályozás
4. Ionizációs funkció
5. Légsebesség-jelző
6. Léghőmérséklet szabályozó gomb
7. Mágneses légszűrő fedél

04. A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

1. Az első használat előtt távolítsa el a védőfóliákat a készülékről.
2. Csatlakoztassa a szárítót a tápegységhez, majd indítsa el az A3 gombbal.
3. Az A3 gombot felfelé csúsztatva kiválaszthatja a három légsebességi fokozat (kíméletes, normál, erős) egyikét. A szárító LED kijelzője a kiválasztott légsebesség-szint függvényében kék színnel világít, jelezve az aktuális beállítást.
4. Ezután az A6 gomb segítségével állítsa be a levegő hőmérsékletét az igényeinek megfelelően, kiválasztva az 5 fokozat egyikét:
 - Forró levegő: 96°C (piros a fénygyűrűn)
 - Meleg levegő: 78°C (narancssárga szín a fénygyűrűn)
 - Enyhe levegő: 60°C (ibolyaszínű szín a fénygyűrűn).
 - Hideg levegő: 25°C (kék szín a fénygyűrűn)
 - Változó hőmérsékletű üzemmód: automatikus váltás a meleg és hideg levegő között szárítás közben (a fénygyűrű színe

változik).

Az A6 gomb rövid megnyomásával a hőmérsékletet az 1-4. szintek között lehet váltani. A változó léghőmérséklet üzemmód elindításához tartsa lenyomva az A6 gombot.

5. A készülék memória üzemmóddal rendelkezik, amely megjegyzi a legutóbb használt hőmérséklet- és sebességszabványokat a kényelem és a személyre szabott szárítási élmény érdekében.
6. A készülék mágneses koncentrálor fúvókával van felszerelve, amely könnyen felszerelhető és bármely irányba elforgatható LÁSD A B ÁBRÁT. Ábra A koncentrálor fúvóka a levegőt egy pontos irányba irányítja a haj pontosabb formázása és formázása érdekében.
7. Az ionizációs funkció minden szárításkor automatikusan bekapcsol.
8. Csúsztassa lefelé az A3 gombot a készülék kikapcsolásához, majd válassza le a készüléket az áramforrásról.

05. TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

1. Húzza ki a készüléket az áramforrásból, és tisztítás előtt várja meg, amíg lehül.
2. Ne merítse a készüléket vízbe, és ne öblítse folyó víz alatt.
3. Tisztítsa meg a készülék testét puha, enyhén nedves ruhával. Ezután törölje szárazra úgy, hogy ne legyenek láthatóak víznyomok. Ne használjon erősen maró hatású tisztítószerkeket vagy kemény szivacsokat.
4. Rendszeresen tisztítsa meg a légszűrőt és a mágneses légszűrőfedeleket a felesleges portól és egyéb szennyeződésektől puha, száraz ruhával, zsebkendővel vagy kefével. LÁSD A C ÁBRÁT
5. Amikor a terméket nem használják, száraz helyen kell tárolni.

06. TECHNIKAI ADATOK

Tápegység: 50Hz

Teljesítmény: 1700W

Kábel hossza: 1.7m

A motor fordulatszáma: 110 000 fordulat/perc.

Méret (fúvóka nélkül): 245x66x90mm

Súly (fúvóka nélkül): 470g

07. GARANCIA KÁRTYA

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garanciális feltételek a <https://neno.pl/gwarancia> oldalon találhatóak. Részletek, elérhetőség és a szolgáltatás címe a következő címen található: <https://neno.pl/kontakt>

A specifikációk és a tartalom előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségekről.

SE

ANVÄNDARHANDBOK

Kära kund,

Tack för att du har köpt Neno Beauty Silvia hårtork. Denna produkt används för att torka och styla ditt hår snabbt och effektivt med en ström av varm eller kall luft. Den här bruksanvisningen innehåller all information som behövs för korrekt användning. Läs igenom den och spara den ifall du behöver använda den igen.

01. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

1. Barn och vuxna som inte kan använda produkten själva ska använda den under uppsikt av en person som är ansvarig för den. Produkten får inte användas av personer med fysiska, sensoriska eller intellektuella funktionsnedsättningar eller personer utan lämplig erfarenhet och kunskap (inklusive barn), såvida inte detta sker under överinseende av eller med samtycke från en vårdnadshavare som kan garantera säker användning av produkten.
2. Om apparaten används i badrummet ska stickkontakten dras ur efter användning. Närhet till vatten utgör en risk även när apparaten är avstängd.



3. **VARNING:** Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, handfat eller andra platser där den kan komma i kontakt med vatten
4. Använd inte hårtorken i fuktig miljö eller med våta händer, lägg den inte i vatten eller andra vätskor.
5. Om en hårtork hamnar i vatten ska du omedelbart dra ut kontakten och sluta använda den.
6. Dra ur kontakten när apparaten inte används och låt den svalna innan du förvarar den på en säker plats.
7. Använd inte produkten om någon komponent är skadad eller saknas.
8. Produkten får inte demonteras eller repareras av dig själv.
9. Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som medföljer.
10. Denna produkt är inte en leksak. Låt inte barn leka med enheten.
11. Förvara inte apparaten och dess förpackning på en plats som är lättåtkomlig för barn.
12. Använd inte denna apparat för andra ändamål än att torka och styla håret, t.ex. för att torka kläder eller andra föremål.
13. Håll hårtorken och dess nätsladd borta från värmekällor och lättantändliga ytor.
14. Håll eller lyft inte apparaten i nätsladden och dra inte i nätsladden när du använder den. Linda inte nätsladden runt apparaten.
15. Täck aldrig över ventilationsöppningarna för att undvika risk för överhettning.
16. För inte in metallföremål i ventilationsöppningarna för att undvika elektriska stötar.
17. När du använder apparaten ska du hålla ett säkert avstånd mellan torktumslaren och håret och undvika att varm luft kommer i kontakt med huden under längre tidsperioder.
18. Apparaten värms upp under användning. Rör inte vid munstycket eller någon annan het yta, t.ex. luftutloppet, efter användning för att undvika att bränna dig.
19. Rengör luftfiltret och dess kåpa regelbundet.
20. Apparaten har ett överhettningsskydd. Om apparaten stängs av ska du koppla bort den från elnätet och låta den svalna. Innan du startar om apparaten ska du kontrollera att luftintags- och luftutsläppsgallren inte är blockerade av damm eller andra skydd.

02. INNEHÅLL I SATSEN

1. Torktumslare
2. Magnetiskt fokuseringsmunstycke
3. Förvaringsväska
4. Bruksanvisning

03. BESKRIVNING AV ENHETEN

SE FIG. A

1. Ljusring som indikerar temperaturen
2. Temperaturindikator
3. On/off/luftfästighetsreglering
4. Joniseringsfunktion
5. Indikator för luftfästighet
6. Knapp för reglering av lufttemperatur
7. Magnetisk luftfilterkåpa

04. DRIFT AV ENHETEN

1. Ta bort skyddsfilmerna från enheten före första användningen.
2. Anslut torktumslaren till strömförsörjningen och starta den sedan med A3-knappen
3. Skjut A3-knappen uppåt för att välja en av de tre luftfästighetsnivåerna (mild, standard, stark). Beroende på vilken luftfästighetsnivå som valts lyser torktumslarens LED-display blått för att visa den aktuella inställningen

4. Med hjälp av A6-knappen kan du sedan justera lufttemperaturen efter dina behov genom att välja en av 5 nivåer:
 - Varmluft: 96°C (röd på ljusringen)
 - Varm luft: 78°C (orange färg på ljusringen)
 - Mild luft: 60°C (violet färg på ljusringen)
 - Kall luft: 25°C (blå färg på ljusringen)
 - Variabelt temperaturläge: automatisk växling mellan varm och kall luft under torkningen (färgskiftning på ljusringen)Ett kort tryck på knapp A6 växlar temperaturen mellan nivåerna 1-4. Tryck och håll in knapp A6 för att starta läget för variabel lufttemperatur.
5. Apparaten har ett minnesläge som kommer ihåg dina senast använda temperatur- och hastighetsinställningar för bekvämlighet och en personlig torkupplevelse.
6. Apparaten är utrustad med ett magnetiskt koncentreringsmunstycke, som enkelt kan monteras och roteras i valfri riktning SE FIG. B. Koncentreringsmunstycket riktar luften i en exakt riktning för mer exakt formning och styling av håret.
7. Joniseringsfunktionen slås på automatiskt varje gång du torkar.
8. Skjut ner A3-knappen för att stänga av apparaten och koppla sedan bort den från strömförsörjningen.

05. RENGÖRING OCH FÖRVARING

1. Koppla bort apparaten från strömförsörjningen och vänta tills den har svalnat innan du rengör den.
2. Sänk inte ner apparaten i vatten och skölj den inte under rinnande vatten.
3. Rengör apparatens hölje med en mjuk, lätt fuktad trasa. Torka sedan torrt så att inga vattenmärken syns. Använd inte starkt frätande rengöringsmedel eller hårda svampar.
4. Rengör regelbundet luftfiltret och det magnetiska luftfilterlocket från överflödigt damm och annat skräp med en mjuk, torr trasa, pappersnäsduk eller borste. SE FIG. C
5. När produkten inte används ska den förvaras på en torr plats.

06. TEKNISKA DATA

Strömförsörjning: 220-240V 50Hz

Effekt: 1700W

Kabellängd: 1,7 m

Motorhastighet: 110.000 varv/min.

Mått (utan munstycke): 245x66x90mm

Vikt (utan munstycke): 470g

07. GARANTIKORT

Produkten levereras med 24 månaders garanti. Garantivillkoren finns på: <https://neno.pl/gwarancia>

Mer information, kontaktuppgifter och serviceadress finns på:

<https://neno.pl/kontakt>

Specifikationer och innehåll kan komma att ändras utan föregående meddelande. Vi ber om ursäkt för eventuella olägenheter.

FI

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Hyvä asiakas,

Kiitos, että osit Neno Beauty Silvia -hiustenkuivaajan. Tätä tuotetta käytetään hiusten kuivaamiseen ja muotoiluun nopeasti ja tehokkaasti lämpimän tai kylmän ilmavirran avulla. Tämä käyttöohje sisältää kaikki oikeaan käyttöön tarvittavat tiedot. Lue se ja säilytä se siltä varalta, että tarvitset sitä uudelleen.

01. VAROTOIMENPITEET

1. Lasten ja aikuisten, jotka eivät pysty käyttämään laitetta itse, tulisi käyttää sitä valvojan valvonnassa. Tuotetta eivät saa käyttää fyysisesti, aistivammaset tai älyllisesti vammaiset henkilöt tai henkilöt, joilla ei ole asianmukaista kokemusta ja tietämystä (mukaan lukien lapset), elleivät he ole huoltajan valvonnassa tai hänen suostumuksellaan varmistamassa tuotteen turvallista käyttöä.
2. Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota pistoke käytön jälkeen. Veden läheisyys on vaarallista, vaikka laite olisi sammutettu.



3. VAROITUS: Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden tilojen läheisyydessä, joissa se voi joutua kosketuksiin veden kanssa.
4. Älä käytä hiustenkuivaajaa kosteassa ympäristössä tai märillä käsillä, älä laita sitä veteen tai muihin nesteisiin.
5. Jos hiustenkuivaaja putoaa veteen, irrota se välittömästi pistorasiasta ja lopeta sen käyttö.
6. Irrota laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä, ja anna sen jäähtyä, ennen kuin säilytät sen turvallisessa paikassa.
7. Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on vaurioitunut tai puuttuu.
8. Älä pura tai korjaa tuotetta itse.
9. Älä käytä muita kuin mukana toimitettuja lisävarusteita tai varaosia.
10. Tämä tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä laitteella.
11. Älä säilytä laitetta ja sen pakkausta paikassa, johon lapset pääsevät helposti käsiksi.
12. Älä käytä tätä laitetta muihin tarkoituksiin kuin hiusten kuivaamiseen ja muotoiluun, kuten vaatteiden tai muiden esineiden kuivaamiseen.
13. Pidä hiustenkuivaaja ja sen virtajohto kaukana lämmönlähteistä ja syttyivistä pinnoista.
14. Älä pidä tai nosta laitetta virtajohdosta, älä vedä virtajohdosta sen käytön aikana. Älä kiedo virtajohtoa laitteen ympärille.
15. Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja ylikuumenemisvaaran välttämiseksi.
16. Älä työnnä metalliesineitä tuuletusaukkoihin sähköiskun välttämiseksi.
17. Kun käytät laitetta, pidä turvallinen etäisyys hiustenkuivaajan ja hiusten välillä ja vältä kuuman ilman joutumista kosketuksiin ihosi kanssa pitkiä aikoja.
18. Laite kuumenee käytön aikana. Älä koske suuttimeen tai muuhun kuumaan pintaan, kuten ilman ulostuloaukkoon, käytön jälkeen, jotta et polttaisi itseäsi.
19. Puhdista ilmansuodatin ja sen suojus säännöllisesti.
20. Laitteessa on ylikuumenemissuoja. Jos laite sammuu, irrota se virtalähteestä ja anna sen jäähtyä. Tarkista ennen uudelleenkäynnistystä, että ilman tulo- ja poistosäleiköt eivät ole pölyn tai muun suojan tukkima.

02. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

1. Kuivausrumpu
2. Magneettinen tarkennussuutin
3. Säilytyspussi
4. Käyttöohjeet

03. LAITTEEN KUVAUUS

KATSO KUVA A

1. Lämpötilaa osoittava valorengas
2. Lämpötilan ilmaisin
3. Päälle/pois/ilman nopeuden säätö
4. Ionisointitoiminto
5. Ilman nopeuden ilmaisin
6. Ilman lämpötilan säätöpainike
7. Magneettinen ilmansuodattimen kansi

04. LAITTEEN TOIMINTA

1. Poista suojakalvot laitteesta ennen ensimmäistä käyttöä.
 2. Kytke kuivausrumpu virtalähteeseen ja käynnistä se sitten A3-painikkeella.
 3. Liu'uta A3-painiketta ylöspäin valitaksesi yhden kolmesta ilmanopeustasosta (hellävarainen, normaali, voimakas). Kuivausrummun LED-näyttö syttyy sinisenä valitun ilmanopeustason mukaan, mikä ilmaisee senhetkisen asetuksen.
 4. Säädä sitten A6-painikkeella ilman lämpötila tarpeittesi mukaan valitsemalla yksi viidestä tasosta:
 - Kuumailma: 96°C (punainen valorengas).
 - Lämmin ilma: 78°C (oranssi väri valorengaassa).
 - Lievä ilma: 60°C (violetti väri valorengaassa).
 - Kylmä ilma: 25°C (sininen väri valorengaassa).
 - Vaihteleva lämpötila: automaattinen vaihtaminen lämpimän ja kylmän ilman välillä kuivauksen aikana (valorengas vaihtaa väriä).
- Painamalla lyhyesti painiketta A6 voit vaihtaa lämpötilaa tasojen 1-4 välillä. Paina ja pidä painiketta A6 painettuna käynnistääkseen muuttuvan ilman lämpötilan tilan.
5. Laitteessa on muistitila, joka muistaa viimeksi käyttämäsi lämpötila- ja nopeusasetukset, mikä lisää mukavuutta ja yksilöllistä kuivauskokemusta.
 6. Laitte on varustettu magneettisella keskityssuuttimella, joka voidaan helposti asentaa ja kääntää mihin tahansa suuntaan KATSO KUVA B. Keskityssuutin ohjaa ilmaa yhteen tarkkaan suuntaan hiusten tarkempaa muotoilua ja muotoilua varten.
 7. Ionisointitoiminto kytkeytyy automaattisesti päälle aina kuivauksen yhteydessä.
 8. Kytke laite pois päältä liu'uttamalla A3-painiketta alaspäin ja irrota se sitten virtalähteestä.

05. PUHDISTUS JA VARASTOINTI

1. Irrota laite virtalähteestä ja odota, että se on jäähtynyt ennen puhdistusta.
2. Älä upota laitetta veteen tai huuhtelee sitä juoksevan veden alla.
3. Puhdista laitteen runko pehmeällä, hieman kostealla liinalla. Pyyhi sitten kuivaksi niin, ettei vesijälkiä näy. Älä käytä voimakkaasti syövyttäviä pesuaineita tai kovia sieniiä.
4. Puhdista ilmansuodatin ja magneettinen ilmansuodattimen suojus säännöllisesti ylimääräisestä pölystä ja muista roskista pehmeällä, kuivalla liinalla, nenäliinalla tai harjalla. KATSO KUVA C
5. Kun tuotetta ei käytetä, se on säilytettävä kuivassa paikassa.

06. TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: 220-240V 50Hz

Teho: 1700W

Kaapelin pituus: 1.7m

Moottorin nopeus: 110 000 rpm.

Mitat (ilman suutinta): 245x66x90mm

Paino (ilman suutinta): 470g

07. TAKUUKORTTI

Tuotteella on 24 kuukauden takuu. Takuuehdot löytyvät osoitteesta:

<https://neno.pl/gwarancja>.

Yksityiskohtaiset tiedot, yhteystiedot ja palveluosoite löytyvät osoitteesta: <https://neno.pl/kontakt>.

Tekniset tiedot ja sisältö voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

Pahoittelemme mahdollisia hankaluuksia.

BRUKERHÅNDBOK

Kjære kunde,

Takk for at du har kjøpt Neno Beauty Silvia hårføner. Dette produktet brukes til å tørke og style håret ditt raskt og effektivt med en strøm av varm eller kald luft. Denne bruksanvisningen inneholder all informasjon som er nødvendig for riktig bruk. Vennligst les den og ta vare på den i tilfelle du trenger å bruke den igjen.

01. FORHOLDSREGLER

1. Barn og voksne som ikke er i stand til å betjene enheten selv, bør bruke den under oppsyn av en foresatt. Produktet må ikke brukes av personer med fysiske, sensoriske eller intellektuelle funksjonshemninger eller personer uten tilstrekkelig erfaring og kunnskap (inkludert barn), med mindre de er under oppsyn eller med samtykke fra en foresatt for å sikre trygg bruk av produktet.
2. Hvis apparatet brukes på badet, må støpselet trekkes ut etter bruk. Nærhet til vann utgjør en fare selv når apparatet er slått av.



3. ADVARSEL: Ikke bruk apparatet i nærheten av badekar, dusjer, vasker eller andre områder der det kan komme i kontakt med vann.
4. Ikke bruk hårføneren i fuktige omgivelser eller med våte hender, og ikke legg den i vann eller andre væsker.
5. Hvis en hårføner faller i vann, må du straks trekke ut støpselet og slutte å bruke den.
6. Trekk ut støpselet når apparatet ikke er i bruk, og la det kjøle seg ned før du oppbevarer det på et trygt sted.
7. Ikke bruk produktet hvis noen av komponentene er skadet eller mangler.
8. Ikke demonter eller reparer produktet selv.
9. Ikke bruk annet tilbehør eller andre reservedeler enn de som følger med.
10. Dette produktet er ikke et leketøy. Ikke la barn leke med enheten.
11. Ikke oppbevar enheten og emballasjen på et sted som er lett tilgjengelig for barn.
12. Ikke bruk dette apparatet til andre formål enn tørking og styling av hår, for eksempel tørking av klær eller andre gjenstander.
13. Hold hårføneren og strømledningen borte fra varmekilder og brennbare overflater.
14. Ikke hold eller løft apparatet i strømledningen, og ikke dra i strømledningen mens du bruker det. Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
15. Dekk aldri til ventilasjonsåpningene for å unngå fare for overoppheting.
16. Ikke stikk metallgjenstander inn i ventilasjonsåpningene for å unngå elektrisk støt.
17. Når du bruker apparatet, må du holde sikker avstand mellom tørketrommelen og håret, og unngå at varm luft kommer i kontakt med huden din over lengre tid.
18. Apparatet varmes opp under bruk. Ikke ta på munnstykket eller andre varme overflater, f.eks. luftutløpet, etter at du har brukt det, for å unngå å brenne deg.
19. Rengjør luftfilteret og dekslet regelmessig.
20. Apparatet har overopphetingsbeskyttelse. Hvis apparatet slår seg av, må du koble det fra strømforsyningen og la det kjøle seg ned. Før du starter apparatet på nytt, må du kontrollere luftinntaks- og luftutløpsristene for å sikre at de ikke er blokkert av støv eller annen beskyttelse.

02. INNHOLDET I SETTET

1. Tørketrommel
2. Magnetisk fokuseringsdyse
3. Oppbevaringspose
4. Bruksanvisning

03. BESKRIVELSE AV ENHETEN

SE FIG. A

1. Lysring som indikerer temperaturen
2. Temperaturindikator
3. På/av/luftfastighetskontroll
4. Ioniseringsfunksjon
5. Indikator for luftfastighet
6. Knapp for kontroll av lufttemperatur
7. Magnetisk luftfilterdeksel

04. BETJENING AV ENHETEN

1. Fjern beskyttelsesfilmen fra enheten før første gangs bruk.
2. Koble tørketrommelen til strømforsyningen, og start den deretter med A3-knappen
3. Skyv A3-knappen oppover for å velge ett av de tre luftfastighetsnivåene (mild, standard, sterk). LED-displayet på tørketrommelen lyser blått avhengig av valgt luftfastighetsnivå, noe som indikerer gjeldende innstilling
4. Deretter kan du justere lufttemperaturen etter dine behov ved hjelp av A6-knappen ved å velge ett av fem nivåer:
 - Varmluft: 96°C (rødt på lysringen)
 - Varm luft: 78°C (oransje farge på lysringen)
 - Mild luft: 60°C (fiolett farge på lysringen)
 - Kald luft: 25°C (blå farge på lysringen)
 - Variabel temperaturmodus: automatisk veksling mellom varm og kald luft under tørking (skiftende farge på lysringen)Et kort trykk på knapp A6 vil veksle temperaturen mellom nivå 1-4. Trykk og hold inne knapp A6 for å starte modus for variabel lufttemperatur.
5. Apparatet har en minnmodus som husker de sist brukte temperatur- og hastighetsinnstillingene for å gjøre det enklere og gi deg en personlig tilpasset tørkeopplevelse.
6. Apparatet er utstyrt med et magnetisk konsentreringsmunnstykke som enkelt kan monteres og roteres i alle retninger SE FIG. B. Konsentreringsmunnstykket leder luften i én nøyaktig retning for mer presis forming og styling av håret.
7. Ioniseringsfunksjonen slås på automatisk hver gang du tørker.
8. Skyv A3-knappen ned for å slå av apparatet, og koble det deretter fra strømforsyningen.

05. RENGJØRING OG OPPBEVARING

1. Koble apparatet fra strømforsyningen, og vent til det er avkjølt før rengjøring.
2. Ikke senk apparatet ned i vann eller skyll det under rennende vann.
3. Rengjør apparatet med en myk, lett fuktig klut. Tørk deretter av slik at ingen vannmerker er synlige. Ikke bruk sterkt etsende rengjøringsmidler eller harde svamper.
4. Rengjør luftfilteret og det magnetiske luftfilterdekslet regelmessig for overflødig støv og annet rusk med en myk, tørr klut, serviett eller børste. SE FIG. C
5. Når produktet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et tørt sted.

06. TEKNISKE DATA

Strømforsyning: 220-240V 50Hz

Effekt: 1700W

Kabellengde: 1,7 m

Motorhastighed: 110 000 o/min.
Dimensioner (uten dyse): 245x66x90mm
Vekt (uten munnstykke): 470g

07. GARANTIKORT

Produktet leveres med 24 måneders garanti. Garantibetingelserne finder du på: <https://neno.pl/gwarancja>

Detaljer, kontaktinformation og serviceadresse finder du på:

<https://neno.pl/kontakt>

Specifikationer og indhold kan ændres uden varsel. Vi beklager eventuelle ulemper.

DK

BRUGERMANUAL

Kære kunde,

Tak, fordi du har købt Neno Beauty Silvia-hårtørreren. Dette produkt bruges til at tørre og style dit hår hurtigt og effektivt med en strøm af varm eller kold luft. Denne brugervejledning indeholder alle de oplysninger, der er nødvendige for korrekt brug. Læs den og opbevar den, hvis du får brug for den igen.

01. FORHOLDSREGLER

1. Børn og voksne, der ikke er i stand til at betjene enheden selv, skal bruge den under opsyn af en tilsynsførende. Produktet må ikke bruges af personer med fysiske, sensoriske eller intellektuelle handicap eller personer uden passende erfaring og viden (herunder børn), medmindre det sker under opsyn eller med samtykke fra en værge for at sikre sikker brug af produktet.
2. Brug apparatet bruges på badeværelset, skal stikket tages ud efter brug. Nærhed til vand er en fare, selv når apparatet er slukket.



3. ADVARSEL: Brug ikke apparatet i nærheden af badekar, brusere, håndvaske eller andre områder, hvor det kan komme i kontakt med vand.
4. Brug ikke hårtørreren i fugtige omgivelser eller med våde hænder, og læg den ikke i vand eller andre væsker.
5. Hvis en hårtørrer falder i vand, skal du straks trække stikket ud og holde op med at bruge den.
6. Tag stikket ud, når apparatet ikke er i brug, og lad det køle af, før du opbevarer det et sikkert sted.
7. Brug ikke produktet, hvis en komponent er beskadiget eller mangler.
8. Du må ikke selv skille produktet ad eller reparere det.
9. Brug ikke andet tilbehør eller andre reservedele end dem, der følger med.
10. Dette produkt er ikke legetøj. Lad ikke børn lege med enheden.
11. Opbevar ikke enheden og dens emballage på et sted, der er let tilgængeligt for børn.
12. Brug ikke dette apparat til andre formål end tørring og styling af hår, f.eks. til at tørre tøj eller andre genstande.
13. Hold hårtørreren og dens netledning væk fra varmekilder og brændbare overflader.
14. Hold eller løft ikke apparatet i netledningen, og træk ikke i netledningen, mens du bruger den. Vikl ikke netledningen rundt om apparatet.
15. Dæk aldrig ventilationshullerne til for at undgå faren for overophedning.
16. Stik ikke metalgenstande ind i ventilationsåbningerne for at undgå elektrisk stød.

17. Når du bruger apparatet, skal du holde en sikker afstand mellem tørretumbleren og dit hår og undgå, at den varme luft kommer i kontakt med din hud i længere tid.
18. Apparatet bliver varmt under brug. Rør ikke ved dysen eller andre varme overflader som f.eks. luftudtaget efter brug for at undgå at brænde dig.
19. Rengør luftfilteret og dets dæksel regelmæssigt.
20. Apparatet har beskyttelse mod overophedning. Hvis apparatet slukker, skal du tage stikket ud af stikkontakten og lade det køle af. Før du genstarter, skal du kontrollere luftindtags- og luftudtagsgitterne for at sikre, at de ikke er blokeret af støv eller anden beskyttelse.

02. SÆTTETS INDHOLD

1. Tørretumbler
2. Magnetisk fokuseringsdys
3. Opbevaringstaske
4. Betjeningsvejledning

03. BESKRIVELSE AF ENHEDEN

SE FIG. A

1. Lysring, der angiver temperaturen
2. Temperaturindikator
3. Tænd/sluk/luftfugtighedskontrol
4. Ioniseringsfunktion
5. Indikator for luftfugtighed
6. Knap til styring af lufttemperatur
7. Magnetisk luftfilterdæksel

04. BETJENING AF ENHEDEN

1. Fjern beskyttelsesfilmen fra enheden før første brug.
2. Slut tørretumbleren til strømforsyningen, og start den derefter med A3-knappen
3. Skub A3-knappen opad for at vælge et af de tre luftfugtighedsniveauer (blid, standard, stærk). Tørretumblerens LED-display lyser blåt afhængigt af det valgte luftfugtighedsniveau og angiver den aktuelle indstilling.
4. Brug derefter A6-knappen til at justere lufttemperaturen, så den passer til dine behov, ved at vælge et af de 5 niveauer:
 - Varmluft: 96°C (rød på lysringen)
 - Varm luft: 78°C (orange farve på lysringen)
 - Mild luft: 60°C (violet farve på lysringen)
 - Kold luft: 25°C (blå farve på lysringen)
 - Variabel temperaturløst: automatisk skift mellem varm og kold luft under tørring (skiftende farve på lysringen)Et kort tryk på knap A6 skifter temperaturen mellem niveau 1-4. Tryk og hold knap A6 nede for at starte den variable lufttemperaturløst.
5. Apparatet har en hukommelsesfunktion, der husker dine sidst anvendte temperatur- og hastighedsindstillinger for at gøre det nemmere og give dig en personlig tørringsoplevelse.
6. Apparatet er udstyret med en magnetisk koncentrationsdys, som nemt kan monteres og drejes i alle retninger SE FIG. B. Koncentrationsdysen leder luften i én præcis retning for mere præcis formning og styling af håret.
7. Ioniseringsfunktionen tændes automatisk, hver gang du tørrer.
8. Skub A3-knappen ned for at slukke for apparatet, og afbryd det derefter fra strømforsyningen.

05. RENGØRING OG OPBEVARING

1. Tag stikket ud af stikkontakten, og vent med at rengøre apparatet, til det er kølet af.
2. Apparatet må ikke nedsænkes i vand eller skylles under rindende vand.
3. Rengør apparatets krop med en blød, let fugtig klud. Tør derefter af, så der ikke er nogen synlige vandmærker. Brug ikke stærkt

ætsende rengøringsmidler eller hårde svampe.

4. Rengør regelmæssigt luftfilteret og det magnetiske luftfilterdæksel for overskydende støv og andet snavs med en blød, tør klud, serviet eller børste. SE FIG. C
5. Når produktet ikke er i brug, skal det opbevares på et tørt sted.

06. TEKNISKE DATA

Strømforsyning: 220-240V 50Hz

Effekt: 1700W

Kabellængde: 1,7 m

Motorhastighed: 110.000 o/min.

Mål (uden dyse): 245x66x90mm

Vægt (uden dyse): 470g

07. GARANTIKORT

Produktet leveres med 24 måneders garanti. Garantibetingelserne kan findes på: <https://nenop.pl/gwarancja>

Detaljer, kontakt og serviceadresse kan findes på: <https://nenop.pl/kontakt>

Specifikationer og indhold kan ændres uden varsel. Vi undskylder for eventuelle gener.

NL

GEbruikersHANDLEIDING

Geachte klant,

Bedankt voor je aankoop van de Zeno Beauty Silvia haardroger. Dit product wordt gebruikt om je haar snel en effectief te drogen en te stylen met een stroom warme of koude lucht. Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie die nodig is voor een correct gebruik. Lees hem door en bewaar hem voor het geval je het apparaat opnieuw moet gebruiken.

01. VOORZORGSMAATREGELEN

1. Kinderen en volwassenen die het apparaat niet zelf kunnen bedienen, moeten het onder toezicht van een begeleider gebruiken. Het product mag niet worden gebruikt door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of personen zonder de juiste ervaring en kennis (inclusief kinderen), tenzij onder toezicht of met toestemming van een voogd om een veilig gebruik van het product te waarborgen.
2. Als het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, verwijder dan de stekker na gebruik. De nabijheid van water vormt een gevaar, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.



3. **WAARSCHUWING:** Gebruik het apparaat niet in de buurt van baden, douches, gootstenen of andere plaatsen waar het in contact kan komen met water.
4. Gebruik de haardroger niet in een vochtige omgeving of met natte handen en leg hem niet in water of andere vloeistoffen.
5. Als een haardroger in het water valt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en stop met het gebruik ervan.
6. Haal de stekker uit het stopcontact als je het apparaat niet gebruikt en laat het afkoelen voordat je het op een veilige plaats opbergt.
7. Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd is of ontbreekt.

8. Demonteer of repareer het product niet zelf.
9. Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen dan de meegeleverde.
10. Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
11. Bewaar het apparaat en de verpakking niet op een plek die gemakkelijk toegankelijk is voor kinderen.
12. Gebruik dit apparaat niet voor andere doeleinden dan het drogen en stylen van het haar, zoals het drogen van kleding of andere voorwerpen.
13. Houd de haardroger en het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen en brandbare oppervlakken.
14. Houd of til het apparaat niet vast aan het netsnoer en trek niet aan het netsnoer tijdens het gebruik. Wikkel het netsnoer niet rond het apparaat.
15. Dek de ventilatieopeningen nooit af om oververhitting te voorkomen.
16. Steek geen metalen voorwerpen in de ventilatieopeningen om elektrische schokken te voorkomen.
17. Houd tijdens het gebruik van het apparaat een veilige afstand tussen de droger en je haar en voorkom dat hete lucht gedurende lange tijd in contact komt met je huid.
18. Het apparaat wordt warm tijdens gebruik. Raak het mondstuk of een ander heet oppervlak zoals de luchtuitlaat niet aan na gebruik om te voorkomen dat u zich brandt.
19. Reinig het luchtfilter en het deksel regelmatig.
20. Het apparaat is beveiligd tegen oververhitting. Als het apparaat uitschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen. Controleer voordat u het apparaat opnieuw opstart of de luchtinlaat- en luchtuitlaatroosters niet geblokkeerd zijn door stof of andere bescherming.

02. INHOUD VAN DE KIT

1. Droger
2. Magnetisch scherpstelmondstuk
3. Opbergtas
4. Bedieningsinstructies

03. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

ZIE FIG. A

1. Lichtring die de temperatuur aangeeft
2. Temperatuurindicator
3. Aan/uit/luchtsnelheidsregeling
4. Ionisatiefunctie
5. Luchtsnelheidsmeter
6. Knop voor luchttemperatuurregeling
7. Magnetisch luchtfilterdeksel

04. WERKING VAN HET APPARAAT

1. Verwijder de beschermfolie van het apparaat voor het eerste gebruik.
2. Sluit de droger aan op de voeding en start hem met de A3 knop.
3. Schuif de A3 knop omhoog om een van de drie luchtsnelheidsniveaus te selecteren (zacht, standaard, sterk). De LED-display van de droger zal blauw oplichten, afhankelijk van het gekozen luchtsnelheidsniveau, om de huidige instelling aan te geven.
4. Pas vervolgens met de knop A6 de luchttemperatuur aan je wensen aan door een van de 5 niveaus te selecteren:
 - Hete lucht: 96°C (rood op de lichtring)
 - Warme lucht: 78°C (oranje kleur op de lichtring)
 - Milde lucht: 60°C (violet kleur op de lichtring)
 - Koude lucht: 25°C (blauwe kleur op de lichtring)
 - Variabele temperatuurmodus: automatische omschakeling tussen warme en koude lucht tijdens het drogen (veranderende kleur op de lichtring)

Door kort op knop A6 te drukken, wisselt de temperatuur tussen niveau 1-4. Houd toets A6 ingedrukt om de variabele luchttem-

peratuurmodus te starten.

5. Het apparaat heeft een geheugenmodus die uw laatst gebruikte temperatuur- en snelheidsinstellingen onthoudt voor gemak en een persoonlijke droogervaring.
6. Het apparaat is uitgerust met een magnetisch concentrerend mondstuk dat eenvoudig gemonteerd kan worden en in elke richting gedraaid kan worden ZIE FIG. B. Het concentrerende mondstuk richt de lucht in één precieze richting voor een precieze vormgeving en styling van het haar.
7. De ionisatiefunctie wordt automatisch ingeschakeld telkens als je droogt.
8. Schuif de A3 knop naar beneden om het apparaat uit te schakelen en haal daarna de stekker uit het stopcontact.

05. SCHOONMAKEN EN OPSLAG

1. Haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld voordat u het schoonmaakt.
2. Dompel het apparaat niet onder in water en spoel het niet af onder stromend water.
3. Reinig de behuizing van het apparaat met een zachte, licht vochtige doek. Veeg vervolgens droog zodat er geen watervlekken zichtbaar zijn. Gebruik geen sterk bijtende schoonmaakmiddelen of harde sponzen.
4. Verwijder regelmatig overtollig stof en ander vuil van het luchtfilter en het magnetische luchtfilterdeksel met een zachte, droge doek, tissue of borstel. ZIE FIG. C
5. Wanneer het product niet wordt gebruikt, moet het op een droge plaats worden bewaard.

06. TECHNISCHE GEGEVENS

Stroomvoorziening: 220-240V 50Hz

Vermogen: 1700W

Kabellengte: 1,7m

Motorsnelheid: 110.000 tpm.

Afmetingen (zonder mondstuk): 245x66x90mm

Gewicht (zonder mondstuk): 470g

07. GARANTIEKAART

Het product wordt geleverd met 24 maanden garantie. De garantievoorwaarden zijn te vinden op: <https://neno.pl/gwarancja>

Details, contact- en serviceadressen zijn te vinden op:

<https://neno.pl/kontakt>

Specificaties en inhoud kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Onze excuses voor enig ongemak.

ES

MANUAL DEL USUARIO

Estimado cliente,

Gracias por adquirir el secador de pelo Neno Beauty Silvia. Este producto se utiliza para secar y peinar el cabello de forma rápida y eficaz con un chorro de aire caliente o frío. Este manual de instrucciones contiene toda la información necesaria para un uso correcto. Por favor, léalo y guárdelo por si necesita volver a utilizarlo.

01. PRECAUCIONES

1. Los niños y adultos que no puedan manejar el aparato por sí mismos deben utilizarlo bajo la supervisión de un supervisor. El producto no debe ser utilizado por personas con discapacidad física, sensorial o intelectual, ni por personas sin la experiencia y los conocimientos adecuados (incluidos los niños), salvo bajo la supervisión o con el consentimiento de un tutor que garantice un uso seguro del producto.

2. Si el aparato se utiliza en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad del agua constituye un peligro incluso cuando el aparato está apagado.



3. **ADVERTENCIA:** No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otras zonas donde pueda entrar en contacto con el agua.
4. No utilices el secador de pelo en un ambiente húmedo o con las manos mojadas, no lo introduzcas en agua ni en otros líquidos.
5. Si un secador de pelo cae al agua, desenchúfalo inmediatamente y deja de utilizarlo.
6. Desenchufe el aparato cuando no lo utilice y deje que se enfríe antes de guardarlo en un lugar seguro.
7. No utilice el producto si falta algún componente o está dañado.
8. No desmonte ni repare el producto usted mismo.
9. No utilice accesorios ni piezas de repuesto distintos de los suministrados.
10. Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el aparato.
11. No guarde el aparato y su embalaje en un lugar fácilmente accesible a los niños.
12. No utilice este aparato para otros fines que no sean el secado y peinado del cabello, como el secado de ropa u otros objetos.
13. Mantenga el secador de pelo y su cable de alimentación alejados de fuentes de calor y superficies inflamables.
14. No sujete ni levante el aparato por el cable de alimentación, ni tire de él mientras lo utiliza. No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
15. No tape nunca las rejillas de ventilación para evitar el peligro de sobrecalentamiento.
16. No introduzca objetos metálicos en las aberturas de ventilación para evitar descargas eléctricas.
17. Cuando utilice el aparato, mantenga una distancia de seguridad entre el secador y su cabello y evite que el aire caliente entre en contacto con su piel durante periodos prolongados.
18. El aparato se calienta durante su uso. No toque la boquilla ni ninguna otra superficie caliente, como la salida de aire, después de utilizarlo para evitar quemarse.
19. Limpie regularmente el filtro de aire y su tapa.
20. El aparato está protegido contra el sobrecalentamiento. Si el aparato se apaga, desenchúfelo de la red eléctrica y deje que se enfríe. Antes de volver a ponerlo en marcha, compruebe que las rejillas de entrada y salida de aire no estén obstruidas por polvo u otras protecciones.

02. CONTENIDO DEL KIT

1. Secadora
2. Boquilla de enfoque magnético
3. Bolsa de almacenamiento
4. Instrucciones de uso

03. DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

VER FIG. A

1. Anillo luminoso que indica la temperatura
2. Indicador de temperatura
3. Control de encendido/apagado/velocidad del aire
4. Función de ionización
5. Indicador de velocidad del aire
6. Botón de control de la temperatura del aire
7. Cubierta magnética del filtro de aire

04. FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

1. Retire las películas protectoras del dispositivo antes de utilizarlo por primera vez.
 2. Conecte la secadora a la red eléctrica y póngala en marcha con el botón A3.
 3. Deslice el botón A3 hacia arriba para seleccionar uno de los tres niveles de velocidad del aire (suave, estándar, fuerte). La pantalla LED del secador se iluminará en azul en función del nivel de velocidad de aire seleccionado, indicando el ajuste actual
 4. A continuación, mediante el botón A6, ajuste la temperatura del aire a sus necesidades seleccionando uno de los 5 niveles:
 - Aire caliente: 96°C (rojo en el anillo luminoso)
 - Aire caliente: 78°C (color naranja en el anillo luminoso)
 - Aire suave: 60°C (color violeta en el anillo luminoso)
 - Aire frío: 25°C (color azul en el anillo luminoso)
 - Modo de temperatura variable: cambio automático entre aire caliente y frío durante el secado (cambio de color en el anillo luminoso)
- Pulsando brevemente el botón A6 se alternará la temperatura entre los niveles 1-4. Mantenga pulsado el botón A6 para iniciar el modo de temperatura de aire variable.
5. El aparato dispone de un modo de memoria que recuerda los últimos ajustes de temperatura y velocidad utilizados para mayor comodidad y una experiencia de secado personalizada.
 6. El aparato está equipado con una boquilla concentradora magnética, que puede montarse fácilmente y girarse en cualquier dirección VER FIG. B. La boquilla concentradora dirige el aire en una dirección precisa para moldear y peinar el cabello con mayor precisión.
 7. La función de ionización se activa automáticamente cada vez que se seca.
 8. Deslice el botón A3 hacia abajo para apagar el aparato y, a continuación, desconéctelo de la red eléctrica.

05. LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

1. Desenchufe el aparato de la red eléctrica y espere a que se enfríe antes de limpiarlo.
2. No sumerja el aparato en agua ni lo enjuague bajo el grifo.
3. Limpie el cuerpo del aparato con un paño suave ligeramente humedecido. A continuación, séquelo con un paño para que no queden marcas de agua visibles. No utilice detergentes muy corrosivos ni esponjas duras.
4. Limpie regularmente el filtro de aire y la tapa magnética del filtro de aire del exceso de polvo y otros residuos con un paño suave y seco, un pañuelo de papel o un cepillo. VER FIG. C
5. Cuando no se utilice, el producto debe guardarse en un lugar seco.

06. DATOS TÉCNICOS

Fuente de alimentación: 220-240V 50Hz

Potencia: 1700W

Longitud del cable: 1,7 m

Velocidad del motor: 110.000 rpm.

Dimensiones (sin boquilla): 245x66x90mm

Peso (sin boquilla): 470g

07. TARJETA DE GARANTÍA

El producto tiene una garantía de 24 meses. Las condiciones de la garantía pueden consultarse en: <https://nenoplgwarancia>
Los detalles, el contacto y la dirección del servicio pueden consultarse en: <https://nenoplkontakt>
Las especificaciones y el contenido están sujetos a cambios sin previo aviso. Rogamos disculpen las molestias.

MANUALE UTENTE

Gentile cliente,

Grazie per aver acquistato l'asciugacapelli Neno Beauty Silvia. Questo prodotto viene utilizzato per asciugare e acconciare i capelli in modo rapido ed efficace con un flusso di aria calda o fredda. Questo manuale d'uso contiene tutte le informazioni necessarie per un uso corretto. Si prega di leggerlo e di conservarlo nel caso in cui sia necessario utilizzarlo nuovamente.

01. PRECAUZIONI

1. I bambini e gli adulti che non sono in grado di utilizzare il dispositivo da soli devono utilizzarlo sotto la supervisione di un tutore. Il prodotto non deve essere utilizzato da persone con disabilità fisiche, sensoriali o intellettuali o da persone prive di esperienza e conoscenze adeguate (compresi i bambini) se non sotto la supervisione o con il consenso di un tutore che ne garantisca l'uso sicuro.
2. Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, togliere la spina dopo l'uso. La vicinanza all'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.



3. **AVVERTENZA:** Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altre aree in cui potrebbe entrare in contatto con l'acqua.
4. Non utilizzare l'asciugacapelli in un ambiente umido o con le mani bagnate, non metterlo in acqua o in altri liquidi.
5. Se un asciugacapelli cade in acqua, staccate immediatamente la spina e smettete di usarlo.
6. Scollegare l'apparecchio quando non viene utilizzato e lasciarlo raffreddare prima di riporlo in un luogo sicuro.
7. Non utilizzare il prodotto se un componente è danneggiato o mancante.
8. Non smontare o riparare il prodotto da soli.
9. Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelli forniti.
10. Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo.
11. Non conservare il dispositivo e la sua confezione in un luogo facilmente accessibile ai bambini.
12. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'asciugatura e dalla messa in piega dei capelli, ad esempio per asciugare abiti o altri oggetti.
13. Tenere l'asciugacapelli e il suo cavo di alimentazione lontano da fonti di calore e superfici infiammabili.
14. Non tenere o sollevare l'apparecchio per il cavo di alimentazione e non tirare il cavo di alimentazione durante l'uso. Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
15. Non coprire mai le bocchette per evitare il rischio di surriscaldamento.
16. Non inserire oggetti metallici nelle aperture di ventilazione per evitare scosse elettriche.
17. Quando si utilizza l'apparecchio, mantenere una distanza di sicurezza tra l'asciugacapelli e i capelli ed evitare che l'aria calda venga a contatto con la pelle per lunghi periodi di tempo.
18. L'apparecchio si riscalda durante l'uso. Non toccare l'ugello o altre superfici calde come l'uscita dell'aria dopo l'uso per evitare di scottarsi.
19. Pulire regolarmente il filtro dell'aria e il suo coperchio.
20. L'apparecchio è dotato di una protezione contro il surriscaldamento. Se l'apparecchio si spegne, scollegarlo dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare. Prima di riavviare l'apparecchio, controllare che le griglie di ingresso e di uscita dell'aria non siano ostruite da polvere o altre protezioni.

02. CONTENUTO DEL KIT

1. Asciugatrice
2. Ugello di focalizzazione magnetico
3. Borsa di stoccaggio
4. Istruzioni per l'uso

03. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

VEDERE FIG. A

1. Anello luminoso che indica la temperatura
2. Indicatore di temperatura
3. Controllo accensione/spengimento/velocità dell'aria
4. Funzione di ionizzazione
5. Indicatore di velocità dell'aria
6. Pulsante di regolazione della temperatura dell'aria
7. Coperchio del filtro dell'aria magnetico

04. FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

1. Rimuovere le pellicole protettive dal dispositivo prima del primo utilizzo.
2. Collegare l'asciugatrice all'alimentazione elettrica e avviarla con il pulsante A3.
3. Far scorrere il pulsante A3 verso l'alto per selezionare uno dei tre livelli di velocità dell'aria (delicato, standard, forte). Il display LED dell'asciugatrice si illumina di blu a seconda del livello di velocità dell'aria selezionato, indicando l'impostazione corrente.
4. Quindi, utilizzando il pulsante A6, regolare la temperatura dell'aria in base alle proprie esigenze, selezionando uno dei 5 livelli disponibili:
 - Aria calda: 96°C (rosso sull'anello luminoso)
 - Aria calda: 78°C (colore arancione sull'anello luminoso)
 - Aria mite: 60°C (colore viola sull'anello luminoso)
 - Aria fredda: 25°C (colore blu sull'anello luminoso)
 - Modalità a temperatura variabile: commutazione automatica tra aria calda e fredda durante l'asciugatura (cambio di colore sull'anello luminoso)Premendo brevemente il pulsante A6, la temperatura passa da 1 a 4 livelli. Tenere premuto il pulsante A6 per avviare la modalità di temperatura dell'aria variabile.
5. L'apparecchio è dotato di una modalità di memoria che ricorda le ultime impostazioni di temperatura e velocità utilizzate, per una maggiore comodità e un'esperienza di asciugatura personalizzata.
6. L'apparecchio è dotato di un ugello concentratore magnetico, che può essere facilmente montato e ruotato in qualsiasi direzione VEDERE FIG B. L'ugello concentratore dirige l'aria in una direzione precisa per modellare e acconciare i capelli con maggiore precisione.
7. La funzione di ionizzazione si attiva automaticamente a ogni asciugatura.
8. Far scorrere il pulsante A3 verso il basso per spegnere l'apparecchio, quindi scollegarlo dalla rete elettrica.

05. PULIZIA E STOCCAGGIO

1. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica e attendere che si sia raffreddato prima di pulirlo.
2. Non immergere l'apparecchio in acqua e non sciacquarlo sotto l'acqua corrente.
3. Pulire il corpo dell'apparecchio con un panno morbido e leggermente umido. Asciugare quindi in modo da non lasciare tracce d'acqua. Non utilizzare detergenti altamente corrosivi o spugne dure.
4. Pulire regolarmente il filtro dell'aria e il coperchio magnetico del filtro dell'aria dalla polvere in eccesso e da altri detriti con un panno morbido e asciutto, un fazzoletto o una spazzola. VEDERE FIG. C
5. Quando non viene utilizzato, il prodotto deve essere conservato in un luogo asciutto.

06. DATI TECNICI

Alimentazione: 220-240V 50Hz

Potenza: 1700W

Lunghezza del cavo: 1,7 m

Velocità del motore: 110.000 giri/min.

Dimensioni (senza ugello): 245x66x90 mm

Peso (senza ugello): 470g

07. CARTA DI GARANZIA

Il prodotto viene fornito con una garanzia di 24 mesi. Le condizioni di garanzia sono disponibili all'indirizzo: <https://nenopl/gwarancja>
I dettagli, i contatti e l'indirizzo del servizio sono disponibili all'indirizzo: <https://nenopl/kontakt>
Le specifiche e i contenuti sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Ci scusiamo per eventuali inconvenienti.

RO

MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client,

Vă mulțumim pentru achiziționarea uscătorului de păr Neno Beauty Silvia. Acest produs este utilizat pentru a vă usca și coafa părul rapid și eficient cu un jet de aer cald sau rece. Acest manual de utilizare conține toate informațiile necesare pentru utilizarea corectă. Vă rugăm să îl citiți și să îl păstrați în cazul în care trebuie să îl utilizați din nou.

01. PRECAUȚII

1. Copiii și adulții care nu sunt în măsură să utilizeze singuri dispozitivul trebuie să îl folosească sub supravegherea unui supravegheător. Produsul nu trebuie utilizat de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau intelectuale sau de persoane fără experiență și cunoștințe adecvate (inclusiv copii) decât sub supravegherea sau cu consimțământul unui tutore pentru a asigura utilizarea în siguranță a produsului.
2. Dacă aparatul este utilizat în baie, scoateți ștecherul după utilizare. Apropierea de apă reprezintă un pericol chiar și atunci când aparatul este oprit.



3. **AVERTISMENT:** Nu utilizați aparatul lângă băi, dușuri, chiuvete sau alte zone în care poate intra în contact cu apa
4. Nu utilizați uscătorul de păr într-un mediu umed sau cu mâinile ude, nu îl puneți în apă sau alte lichide.
5. Dacă un uscător de păr cade în apă, scoateți-l imediat din priză și nu-l mai folosiți.
6. Scoateți aparatul din priză atunci când nu îl utilizați și lăsați-l să se răcească înainte de a-l depozita într-un loc sigur.
7. Nu utilizați produsul dacă oricare componentă este deteriorată sau lipsește.
8. Nu dezamblați sau reparați singur produsul.
9. Nu utilizați alte accesorii sau piese de schimb decât cele furnizate.
10. Acest produs nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul.
11. Nu depozitați dispozitivul și ambalajul acestuia într-un loc care este ușor accesibil copiilor.
12. Nu utilizați acest aparat în alte scopuri decât uscarea și coafarea părului, cum ar fi uscarea hainelor sau a altor obiecte.

13. Țineți uscătorul de păr și cablul său de alimentare departe de sursele de căldură și de suprafețele inflamabile.
14. Nu Țineți sau nu ridicați aparatul de cablul de alimentare, nu trageți de cablul de alimentare în timpul utilizării acestuia. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
15. Nu acoperiți niciodată orificiile de ventilație pentru a evita pericolul de supraîncălzire.
16. Nu introduceți obiecte metalice în orificiile de ventilație pentru a evita șocurile electrice.
17. Atunci când utilizați aparatul, păstrați o distanță sigură între uscător și părul dumneavoastră și evitați ca aerul fierbinte să intre în contact cu pielea dumneavoastră pentru perioade lungi de timp.
18. Aparatul se încălzește în timpul utilizării. Nu atingeți duza sau orice altă suprafață fierbinte, cum ar fi ieșirea de aer, după utilizare, pentru a evita să vă ardeți.
19. Curățați periodic filtrul de aer și capacul acestuia.
20. Aparatul are protecție împotriva supraîncălzirii. Dacă aparatul se oprește, scoateți-l din priză și lăsați-l să se răcească. Înainte de repornire, verificați grilele de admisie și evacuare a aerului pentru a vă asigura că nu sunt blocate de praf sau alte protecții.

02. CONȚINUTUL KITULUI

1. Uscător
2. Duza cu focalizare magnetică
3. Geantă de depozitare
4. Instrucțiuni de utilizare

03. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

A SE VEDEA FIG. A

1. Inel luminos care indică temperatura
2. Indicator de temperatură
3. Pornit/oprit/controlul vitezei aerului
4. Funcția de ionizare
5. Indicator de viteză a aerului
6. Buton de control al temperaturii aerului
7. Capac filtru de aer magnetic

04. FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

1. Îndepărtați foliile de protecție de pe dispozitiv înainte de prima utilizare.
2. Conectați uscătorul la sursa de alimentare și porniți-l folosind butonul A3
3. Gisiți butonul A3 în sus pentru a selecta unul dintre cele trei niveluri de viteză a aerului (blând, standard, puternic). Afșajul LED al uscătorului se va aprinde albastru în funcție de nivelul vitezei aerului selectat, indicând setarea curentă
4. Apoi, cu ajutorul butonului A6, reglați temperatura aerului în funcție de nevoile dvs. selectând unul dintre cele 5 niveluri:
 - Aer cald: 96°C (roșu pe inelul luminos)
 - Aer cald: 78°C (culoare portocalie pe inelul luminos)
 - Aer blând: 60°C (culoare violet pe inelul luminos)
 - Aer rece: 25°C (culoare albastră pe inelul luminos)
 - Mod de temperatură variabilă: comutare automată între aer cald și rece în timpul uscării (schimbarea culorii pe inelul luminos)

Apăsarea scurtă a butonului A6 va comuta temperatura între nivelurile 1-4. Țineți apăsat butonul A6 pentru a porni modul de temperatură variabilă a aerului.

5. Aparatul are un mod de memorie care reține ultimele setări de temperatură și viteză utilizate pentru confort și o experiență de uscarea personalizată.
6. Aparatul este echipat cu o duză de concentrare magnetică, care poate fi montată cu ușurință și rotită în orice direcție A SE VEDEA FIG. B. Duza de concentrare direcționează aerul într-o direcție precisă pentru modelarea și coafarea mai precisă a părului.
7. Funcția de ionizare pornește automat de fiecare dată când uscați.
8. Gisiți butonul A3 în jos pentru a opri aparatul, apoi deconectați-l de la sursa de alimentare.

05. CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

1. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare și așteptați să se răcească înainte de a-l curăța.
2. Nu scufundați aparatul în apă și nu îl clătiți sub jet de apă.
3. Curățați corpul aparatului cu o cârpă moale, ușor umedă. Apoi ștergeți pentru a usca astfel încât să nu fie vizibile urme de apă. Nu utilizați detergenți foarte corozivi sau bureți duri.
4. Curățați periodic filtrul de aer și capacul magnetic al filtrului de aer de excesul de praf și alte resturi cu o cârpă moale și uscată, un șervețel sau o perie. A SE VEDEA FIG. C
5. Atunci când nu este utilizat, produsul trebuie depozitat într-un loc uscat.

06. DATE TEHNICE

Alimentare: 220-240V 50Hz

Putere: 1700W

Lungimea cablului: 1.7m

Viteza motorului: 110.000 rpm.

Dimensiuni (fără duză): 245x66x90mm

Greutate (fără duză): 470g

07. CARD DE GARANȚIE

Produsul vine cu o garanție de 24 de luni. Condițiile de garanție pot fi găsite la: <https://nenop.pl/gwarancja>

Detalii, adresa de contact și de serviciu pot fi găsite la:

<https://nenop.pl/kontakt>

Specificațiile și conținutul se pot modifica fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconveniente.

HR/BA

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Poštovani kupci,

Hvala vam što ste kupili sušilo za kosu. Ovaj je proizvod dizajniran za brzo i učinkovito sušenje i oblikovanje kose mlazom toplog ili hladnog zraka. Ovaj korisnički priručnik sadrži sve informacije potrebne za pravilnu upotrebu. Pročitajte ga i spremite u slučaju da ga trebate ponovno koristiti.

01. MJERE OPREZA

1. Djeca i odrasli koji ne mogu samostalno upravljati uređajem trebali bi ga koristiti pod nadzorom nadzornika. Proizvod ne smiju koristiti osobe s tjelesnim, senzornim ili intelektualnim teškoćama ili osobe bez relevantnog iskustva i znanja (uključujući djecu), osim ako su pod nadzorom ili uz pristanak njegovatelja kako bi se osigurala sigurna uporaba proizvoda.
2. Ako se uređaj koristi u kupaonici, nakon uporabe isključite utikač iz utičnice. Blizina vode predstavlja opasnost čak i ako je uređaj isključen.



3. Upozorenje: Nemojte koristiti uređaj u blizini kade, tuševa, umivaonika i drugih mjesta gdje može doći u dodir s vodom
4. Ne koristite sušilo za kosu u vlažnom okruženju ili mokrim rukama, ne stavljajte ga u vodu ili druge tekućine.

5. Ako sušilo za kosu uđe u vodu, odmah ga isključite i prestanite koristiti.
6. Isključite uređaj kad se ne koristi i ostavite ga da se ohladi prije nego što ga pohranite na sigurno mjesto.
7. Nemojte koristiti uređaj ako je neka komponenta oštećena ili nedostaje.
8. Nemojte sami rastavljati ili popravljati proizvod.
9. Nemojte koristiti dodatnu opremu ili zamjenske dijelove koji nisu isporučeni.
10. Ovaj proizvod nije igračka. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem.
11. Uređaj i njegovu ambalažu ne čuvajte na mjestu koje je lako dostupno djeci.
12. Nemojte koristiti ovaj uređaj u druge svrhe osim sušenja i oblikovanja kose, poput sušenja odjeće ili drugih predmeta.
13. Sušilo za kosu i njegov kabel za napajanje držite podalje od topline i zapaljivih površina.
14. Uređaj nemojte držati ili podizati kabelom za napajanje niti ga povlačiti tijekom uporabe. Nemojte omotati kabel za napajanje oko uređaja.
15. Nikada nemojte zatvarati otvore za zrak kako biste izbjegli opasnost od pregrijavanja.
16. Ne stavljajte metalne predmete u otvore kako biste izbjegli strujni udar.
17. Kada koristite uređaj, održavajte sigurnu udaljenost između sušila za kosu i kose i izbjegavajte dulji kontakt vrućeg zraka s kožom.
18. Tijekom uporabe uređaj se zagrijava. Ne dodirujte mlaznicu ili bilo koju drugu vruću površinu, poput izlaza za zrak, nakon upotrebe kako se ne biste opekli.
19. Redovito čistite filter za zrak i njegov poklopac.
20. Uređaj je opremljen zaštitom od pregrijavanja. Ako se uređaj isključi, isključite ga i ostavite da se ohladi. Prije ponovnog uključivanja provjerite rešetke na ulazu i izlazu zraka kako biste bili sigurni da nisu začepljene prašinom ili drugim zaštitnim elementima.

02. SADRŽAJ KOMPLETA

1. Sušilica
2. Magnetna fokusna mlaznica
3. Torba za pohranu
4. Upute za uporabu

03. OPIS UREĐAJA

VIDI SLIKU. A

1. Svjetlosni prsten koji označava temperaturu
2. Indikator temperature
3. Uključivanje / isključivanje / podešavanje brzine dovoda zraka
4. Funkcija ionizacije
5. Indikator brzine dovoda zraka
6. Gumb za podešavanje temperature zraka
7. Magnetski poklopac filtra za zrak

04. RAD UREĐAJA

1. Prije prve uporabe uklonite zaštitni film s uređaja.
 2. Spojite sušilicu na izvor napajanja i pokrenite je pomoću gumba 83
 3. Pomaknite gumb 93 prema gore da biste odabrali jednu od tri razine brzine dovoda zraka (slaba, standardna, jaka). Ovisno o odabranoj razini brzine dovoda zraka, LED indikator sušilice svijetlit će plavo kako bi označio trenutnu postavku
 4. Zatim pomoću gumba 96 prilagodite temperaturu zraka prema svojim potrebama odabirom jedne od 5 razina:
 - Temperatura vrućeg zraka: 96 MB (crvena na svjetlosnom prstenu)
 - Temperatura toplog zraka: 78m (narančasta boja na svjetlosnom prstenu)
 - Topli zrak: 60 MB (ljubičasta boja na svjetlosnom prstenu)
 - Hladni zrak: 25m (plava boja na svjetlosnom prstenu)
 - Način rada s kontroliranim temperaturom: automatsko prebacivanje između toplog i hladnog zraka tijekom sušenja (promjena boje svjetlosnog prstena)
- Kratkim pritiskom na tipku 96 prebacuje se temperatura između razina 1-4. Pritisnite i držite tipku 96 za pokretanje načina rada s kontroliranim temperaturom zraka.

5. Uređaj ima memorijski način rada koji pamti vaše posljednje korištene postavke temperature i brzine radi praktičnosti i prilagođenog sušenja.
6. Instrument je opremljen magnetskom mlaznicom glavnice koja se može lako instalirati i okretati u bilo kojem smjeru, vidi sl. P. mlaznica koncentratora usmjerava protok zraka u točno jednom smjeru kako bi kosu oblikovala i oblikovala preciznije.
7. Funkcija ionizacije automatski se uključuje pri svakom sušenju.
8. Pomaknite gumb 93 prema dolje da biste isključili uređaj, a zatim ga odspojite iz napajanja.

05. ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

1. Prije čišćenja isključite uređaj iz napajanja i pričekajte da se ohladi.
2. Uređaj nemojte uranjati u vodu niti ga ispirati pod mlazom vode.
3. Obrišite tijelo uređaja mekom, blago vlažnom krpom. Zatim obrišite suhom tako da se ne vide tragovi vode. Nemojte koristiti visoko korozivne deterdžente ili tvrde spužve.
4. Redovito čistite prašinu i druge nečistoće iz zračnog filtra i magnetskog poklopca zračnog filtra mekom, suhom krpom, maramicom ili četkom. VIDI SLIKU. C
5. Kada se ne koristi, proizvod treba čuvati na suhom mjestu.

06. SPECIFIKACIJE

Napajanje: 220-240V, 50Hz

Snaga: 1700 Wata

Duljina kabela: 1,7 m

Brzina motora: 110.000 o / min.

Dimenzije (bez mlaznice): 245x66x90mm

Težina (bez mlaznice): 470g

07. JAMSTVENI LIST

Proizvod dolazi s jamstvom od 24 mjeseca. Uvjete jamstva možete pronaći na: <https://nenopl/gwarancja>
Detaljne informacije, kontakt podaci i adresa službe za korisnike mogu se naći na: <https://nenopl/kontakt>
Specifikacije i sadržaj podložni su promjenama bez prethodne najave. Ispričavamo se zbog mogućih neugodnosti.

RS/ME

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Poštovani klijent,

Hvala Vam što ste kupili Neno Beauti Silvia fen za kosu. Ovaj proizvod je dizajniran za brzo i efikasno sušenje i oblikovanje kose protokom toplog ili hladnog vazduha. Ovaj korisnički priručnik sadrži sve informacije potrebne za pravilnu upotrebu. Molimo vas da ga pročitate i sačuvate u slučaju da ga trebate ponovo koristiti.

01. MERE PREDOSTROŽNOSTI

1. Deca i odrasli koji ne mogu sami da upravljaju uređajem moraju da ga koriste pod nadzorom supervizora. Proizvod ne bi trebalo da koriste osobe sa fizičkim, senzornim ili intelektualnim invaliditetom ili osobe bez odgovarajućeg iskustva i znanja (uključujući decu), osim kada su pod nadzorom ili uz saglasnost negovatelja kako bi se osigurala bezbedna upotreba proizvoda.
2. Ako se uređaj koristi u kupatilu, izvadite utikač iz utičnice nakon upotrebe. Blizina vode predstavlja opasnost čak i ako je uređaj isključen.



3. Oprez: ne koristite uređaj u blizini kade, tuševa, sudopera i drugih mesta na kojima može doći u kontakt sa vodom
4. Ne koristite sušilo za kosu u vlažnom okruženju ili mokrim rukama, ne spuštajte ga u vodu ili druge tečnosti.
5. Ako fen za kosu uđe u vodu, odmah ga isključite i prestanite da ga koristite.
6. Isključite uređaj kada se ne koristi i ostavite da se ohladi pre nego što ga odložite na sigurno mesto.
7. Ne koristite uređaj ako je neka komponenta oštećena ili nedostaje.
8. Nemojte sami rastavljati ili popravljati proizvod.
9. Ne koristite dodatnu opremu ili rezervne delove koji nisu oni u kutiji.
10. Ovaj proizvod nije igračka. Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem.
11. Ne čuvajte uređaj i njegovo pakovanje na lako dostupnom mestu za decu.
12. Ne koristite ovaj uređaj u druge svrhe osim sušenja i oblikovanja kose, poput sušenja odeće ili drugih predmeta.
13. Držite fen za kosu i njegov kabl za napajanje dalje od izvora toplote i zapaljivih površina.
14. Nemojte držati ili podizati uređaj za kabl za napajanje, nemojte ga povlačiti tokom upotrebe. Ne omotajte kabl za napajanje oko uređaja.
15. Nikada ne zatvarajte ventilacione otvore kako biste izbegli opasnost od pregrevanja.
16. Ne stavljajte metalne predmete u otvore kako biste izbegli električni udar.
17. Kada koristite uređaj, održavajte sigurnu udaljenost između sušila za kosu i kose i izbegavajte produženi kontakt vrućeg vazduha sa kožom.
18. Tokom upotrebe, uređaj se zagreva. Ne dodirujte mlaznicu ili bilo koju drugu vruću površinu, poput otvora za vazduh, nakon upotrebe da se ne opečete.
19. Redovno čistite vazdušni filter i njegov poklopac.
20. Uređaj je opremljen zaštitom od pregrevanja. Ako se uređaj isključi, isključite ga i ostavite da se ohladi. Pre ponovnog uključivanja, proverite rešetke na ulazu i izlazu vazduha kako biste bili sigurni da nisu začepljene prašinom ili drugim zaštitnim elementima.

02. SADRŽAJ KOMPLETA

1. Sušilica
2. Magnetna fokusna mlaznica
3. Torba za skladištenje
4. Uputstvo za upotrebu

03. OPIS UREĐAJA

POGLEDAJTE SLIKU. A

1. Svetlosni prsten koji označava temperaturu
2. Indikator temperature
3. Uključivanje / isključivanje / podešavanje brzine dovoda vazduha
4. Funkcija jonizacije
5. Indikator brzine protoka vazduha
6. Dugme za podešavanje temperature vazduha
7. Magnetni poklopac vazdušnog filtera

04. RAD UREĐAJA

1. Uklonite zaštitni film sa uređaja pre prve upotrebe.
2. Priključite sušač na napajanje i pokrenite ga pomoću dugmeta A3
3. Pomerite dugme A3 nagore da biste izabrali između tri nivoa brzine vazduha (meko, standardna, jaka). U zavisnosti od izabranog nivoa brzine dovoda vazduha, LED lampica sušara će zasvetliti plavom bojom, što ukazuje na trenutnu postavku

4. Zatim pomoću dugmeta A6 podesite temperaturu vazduha prema vašim potrebama odabirom jednog od 5 nivoa:

- Temperatura toplog vazduha: 96°C (crvena na svetlosnom prstenu)
- Temperatura toplog vazduha: 78°C (narandžasta boja na svetlosnom prstenu)
- Temperatura hladnog vazduha: 60°C (na osvetljenom prstenu ljubičasta boja)
- Temperatura hladnog vazduha: 25°C (na osvetljenom prstenu plava boja)
- Režim podesive temperature: automatsko prebacivanje između toplog i hladnog vazduha tokom sušenja (promena boje svetlosnog prstena)

Kratko pritisakanje dugmeta A6 prebacuje temperaturu između nivoa 1-4. Pritisnite i držite dugme A6 da biste pokrenuli režim sa kontrolisanim temperaturom vazduha.

5. Uređaj ima režim memorije koji pamti vaše poslednje korišćene postavke temperature i brzine radi lakšeg i individualnog sušenja.
6. Uređaj je opremljen magnetnom mlaznicom čvorišta koja se lako može instalirati i rotirati u bilo kom smeru, **POGLEDAJTE SLIKU**. B. mlaznica koncentratora usmerava protok vazduha tačno u jednom smeru kako bi kosi dala precizniji oblik i oblikovanje.
7. Funkcija jonizacije se automatski uključuje pri svakom sušenju.
8. Pomerite dugme A3 nadole da biste isključili uređaj, a zatim ga isključite iz napajanja.

05. ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

1. Isključite uređaj iz napajanja pre čišćenja i sačekajte da se ohladi.
2. Ne potapajte uređaj u vodu ili ga isperite pod tekućom vodom.
3. Obrišite kućište uređaja mekom, blago vlažnom krpom. Zatim osušite tako da se ne vide tragovi vode. Ne koristite deterđente za visokom korozivnom aktivnošću ili tvrde sušere.
4. Redovno čistite vazdušni filter i magnetni poklopac vazdušnog filtera od prašine i drugih nečistoća mekom, suvom krpom, krpom ili četkom. **POGLEDAJTE SLIKU**. C
5. Kada se proizvod ne koristi, treba ga čuvati na suvom mestu.

06. TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Napajanje: 220-240V, 50hz

Snaga: 1700v

Dužina kablova: 1,7 m

Brzina motora: 110.000 o/min.

Dimenzije (bez nastavka): 245x66x90mm

Težina (bez mlaznice): 470 g

07. GARANTNA KARTA

Proizvod ima garanciju od 24 meseca. Uslove garancije možete pogledati na: <https://neno.pl/gwarancja>
Detaljne informacije, kontakt podaci i adresa korisničke službe mogu se naći na: <https://neno.pl/kontakt>
Specifikacije i sadržaj mogu se menjati bez prethodne najave. Izvinjavamo se zbog mogućih neprijatnosti.

SI

UPORABNIŠKI PRAVILNIK

Spoštovana stranka,

Zahvaljujemo se vam za nakup sušilnika za lase Neno Beauty Silvia. Ta izdelek se uporablja za hitro in učinkovito sušenje in oblikovanje las s tokom toplega ali hladnega zraka. Ta uporabniški priručnik vsebuje vse informacije, ki so potrebne za pravilno uporabo. Prosimo, da ga preberete in ga shranite za primer, če ga boste morali ponovno uporabiti.

01. PRIPOROČILA

1. Otroci in odrasli, ki naprave ne morejo upravljati sami, jo morajo uporabljati pod nadzorom nadzornika. Izdelka ne smejo uporabljati osebe s telesno, senzorično ali intelektualno oviranostjo ali osebe brez ustreznih izkušenj in znanja (vključno z otroki), razen pod nadzorom ali s soglasjem skrbnika, ki zagotavlja varno uporabo izdelka.
2. Če aparat uporabljate v kopalnici, po uporabi izvalcite vtič. Bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je aparat izklopljen.



3. OPOZORILO: Naprave ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih prostorov, kjer lahko pride v stik z vodo.
4. Sušilnika ne uporabljajte v vlažnem okolju ali z mokrimi rokami, ne postavljajte ga v vodo ali druge tekočine.
5. Če sušilec za lase pade v vodo, ga takoj izključite iz električnega omrežja in ga prenehajte uporabljati.
6. Ko naprave ne uporabljate, jo izključite iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi, preden jo shranite na varno mesto.
7. Izdelka ne uporabljajte, če je kateri koli sestavni del poškodovan ali manjka.
8. Izdelka ne razstavljajte in ne popravljajte sami.
9. Ne uporabljajte drugih dodatkov ali rezervnih delov, kot so priložen.
10. Ta izdelek ni igračka. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo.
11. Naprave in njene embalaže ne shranjujte na mestu, ki je lahko dostopno otrokom.
12. Naprave ne uporabljajte za druge namene kot za sušenje in oblikovanje las, na primer za sušenje oblačil ali drugih predmetov.
13. Sušilnik za lase in njegov napajalni kabel hranite stran od virov toplote in vnetljivih površin.
14. Naprave ne držite ali dvigujte za napajalni kabel in med uporabo ne vlečete za napajalni kabel. Napajalnega kabla ne ovijte okoli aparata.
15. Da bi se izognili nevarnosti pregrevanja, nikoli ne prekrijte prezračevalnih odprtín.
16. V prezračevalne odprtine ne vstavljajte kovinskih predmetov, da se izognete električnemu udaru.
17. Pri uporabi naprave poskrbite za varno razdaljo med sušilnikom in lasmi ter se izogibajte dolgotrajnemu stiku vročega zraka s kožo.
18. Naprava se med uporabo segreva. Po uporabi se ne dotikajte šobe ali katere koli druge vroče površine, kot je izhod za zrak, da se ne opečete.
19. Redno čistite zračni filter in njegov pokrov.
20. Naprava ima zaščito pred pregrevanjem. Če se aparat izklopi, ga izključite iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi. Pred ponovnim zagonom preverite rešetke za dovod in odvod zraka, da jih ne zamašite prah ali druga zaščita.

02. VSEBINA KOMPLETA

1. Sušilni stroj
2. Šoba z magnetnim ostrenjem
3. Vrečka za shranjevanje
4. Navodila za uporabo

03. OPIS NAPRAVE

GLEJ SLIKO A

1. Svetlobni obroč, ki označuje temperaturo
2. Indikator temperature
3. Vkllop/izklop/krmiljenje hitrosti zraka
4. Funkcija ionizacije
5. Indikator hitrosti zraka
6. Gumb za uravnavanje temperature zraka
7. Magnetni pokrov zračnega filtra

04. DELOVANJE NAPRAVE

1. Pred prvo uporabo z naprave odstranite zaščitne folije.
2. Sušilni stroj priključite na električno omrežje in ga zaženite z gumbom A3.
3. Gumb A3 potisnite navzgor, da izberete eno od treh stopenj hitrosti zraka (nežna, standardna, močna). Prikazovalnik LED na sušilnem stroju se glede na izbrano stopnjo hitrosti zraka prižge modro in označuje trenutno nastavitve.
4. Nato z gumbom A6 prilagodite temperaturo zraka svojim potrebam, tako da izberete eno od 5 stopenj:
 - Vroč zrak: 96°C (rdeča barva na svetlobnem obroču)
 - Topel zrak: 78°C (oranžna barva na svetlobnem obroču)
 - Blagi zrak: 60°C (vijolična barva na svetlobnem obroču)
 - Hladen zrak: 25°C (modra barva na svetlobnem obroču)
 - Variabilni temperaturni način: samodejno preklapljanje med toplim in hladnim zrakom med sušenjem (spreminjanje barve na svetlobnem obroču)S kratkim pritiskom na gumb A6 preklopite temperaturo med stopnjami 1-4. Če pritisnete in držite gumb A6, zaženete način spremenljive temperature zraka.
5. Naprava ima spominski način, ki si zapomni zadnje uporabljene nastavitve temperature in hitrosti za udobje in osebno izkušnjo sušenja.
6. Naprava je opremljena z magnetno koncentrirno šobo, ki jo je mogoče enostavno namestiti in zavrteti v katero koli smer GLEJ SLIKO B. Koncentrirna šoba usmerja zrak v eno natančno smer za natančnejše oblikovanje in oblikovanje las.
7. Funkcija ionizacije se samodejno vklopi ob vsakem sušenju.
8. Potisnite gumb A3 navzdol, da izklopite aparat, nato ga izključite iz električnega omrežja.

05. ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

1. Napravo izključite iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi, preden jo začnete čistiti.
2. Naprave ne potapljajte v vodo in je ne spirajte pod tekočo vodo.
3. Telo naprave očistite z mehko, rahlo vlažno krpo. Nato obrišite do suhega, da ne bo vidnih sledi vode. Ne uporabljajte zelo jedkih čistilnih sredstev ali trdih gobic.
4. Zračni filter in magnetni pokrov zračnega filtra redno čistite odvečnega prahu in drugih nečistoč z mehko, suho krpo, robčkom ali krtačo. GLEJTE SLIKO C
5. Kadar izdelka ne uporabljate, ga hranite v suhem prostoru.

06. TEHNIČNI PODATKI

Napajanje: 220-240V 50Hz

Moč: 1700 W

Dolžina kabla: 1,7 m

Hitrost motorja: 110.000 vrtljajev na minuto.

Dimenzije (brez šobe): 245x66x90 mm

Teža (brez šobe): 470g

07. GARANCIJSKA KARTICA

Izdelek ima 24-mesečno garancijo. Garancijske pogoje najdete na:

<https://neno.pl/gwarancja>

Podrobnosti, kontaktne podatke in naslov za storitve najdete na:

<https://neno.pl/kontakt>.

Specifikacije in vsebina se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Za morebitne nevednosti se opravičujemo.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του στεγνωτήρα μαλλιών Neno Beauty Silvia. Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται για να στεγνώσετε και να διαμορφώσετε τα μαλλιά σας γρήγορα και αποτελεσματικά με ένα ρεύμα ζεστού ή κρύου αέρα. Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης περιέχει όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για τη σωστή χρήση. Παρακαλούμε διαβάστε το και φυλάξτε το σε περίπτωση που χρειαστεί να το χρησιμοποιήσετε ξανά.

01. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

1. Τα παιδιά και οι ενήλικες που δεν είναι σε θέση να χειριστούν μόνοι τους τη συσκευή θα πρέπει να τη χρησιμοποιούν υπό την επίβλεψη ενός εφόπτη. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές αναπηρίες ή από άτομα χωρίς την κατάλληλη εμπειρία και γνώση (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών), εκτός εάν βρίσκεται υπό την επίβλεψη ή με τη συγκατάθεση ενός κηδεμόνα, ώστε να διασφαλίζεται η ασφαλής χρήση του προϊόντος.
2. Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στο μπάνιο, αφαιρέστε το φιλτράρισμα μετά τη χρήση. Η γεινίαση με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.



3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες ή άλλους χώρους όπου μπορεί να έρθει σε επαφή με νερό.
4. Μην χρησιμοποιείτε το πιστολάκι μαλλιών σε υγρό περιβάλλον ή με βρεγμένα χέρια, μην το βάζετε σε νερό ή άλλα υγρά.
5. Εάν ένα στεγνωτήριο μαλλιών πέσει στο νερό, αποσυνδέστε το αμέσως από την πρίζα και σταματήστε να το χρησιμοποιείτε.
6. Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και αφήστε την να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε σε ασφαλές μέρος.
7. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποιο εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά ή λείπει.
8. Μην αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε το προϊόν μόνοι σας.
9. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά διαφορετικά από αυτά που παρέχονται.
10. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέψετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
11. Μην αποθηκεύετε τη συσκευή και τη συσκευασία της σε μέρος που είναι εύκολα προσβάσιμο από παιδιά.
12. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή για άλλους σκοπούς εκτός από το στέγνωμα και το styling των μαλλιών, όπως το στέγνωμα ρούχων ή άλλων αντικειμένων.
13. Κρατήστε το σεσουάρ μαλλιών και το καλώδιο τροφοδοσίας του μακριά από πηγές θερμότητας και εύφλεκτες επιφάνειες.
14. Μην κρατάτε ή σηκώνετε τη συσκευή από το καλώδιο ρεύματος, μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος κατά τη χρήση της. Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
15. Ποτέ μην καλύπτετε τους αεραγωγούς για να αποφύγετε τον κίνδυνο υπερθέρμανσης.
16. Μην εισάγετε μεταλλικά αντικείμενα στα ανοίγματα εξασίμησης για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία.
17. Κατά τη χρήση της συσκευής, κρατήστε μια ασφαλή απόσταση μεταξύ του στεγνωτήρα και των μαλλιών σας και αποφύγετε την επαφή του θερμού αέρα με το δέρμα σας για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
18. Η συσκευή θερμαίνεται κατά τη χρήση. Μην αγγίζετε το ακροφύσιο ή οποιαδήποτε άλλη καυτή επιφάνεια, όπως η έξοδος αέρα, μετά τη χρήση της για να αποφύγετε το κάψιμο.
19. Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο αέρα και το κάλυμμά του.
20. Η συσκευή διαθέτει προστασία από υπερθέρμανση. Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί, αποσυνδέστε την από την παροχή

ρεύματος και αφήστε την να κρύνει. Πριν από την επανεκκίνηση, ελέγξτε τις γρίλιες εισόδου και εξόδου του αέρα για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκαριστεί από σκόνη ή άλλη προστασία.

02. ΠΕΡΙΣΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΚΙΤ

1. Στεγνωτήριο
2. Μαγνητικό ακροφύσιο εστίασης
3. Τσάντα αποθήκευσης
4. Οδηγίες λειτουργίας

03. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ Α

1. Φωτεινός δακτύλιος που δείχνει τη θερμοκρασία
2. Ένδειξη θερμοκρασίας
3. Έλεγχος ταχύτητας on/off/αέρα
4. Λειτουργία ιονισμού
5. Δείκτης ταχύτητας αέρα
6. Κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας αέρα
7. Μαγνητικό κάλυμμα φίλτρου αέρα

04. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες από τη συσκευή πριν από την πρώτη χρήση.
2. Συνδέστε το στεγνωτήριο στην παροχή ρεύματος και, στη συνέχεια, εκκινήστε το με το κουμπί A3.
3. Σύρετε το κουμπί A3 προς τα πάνω για να επιλέξετε ένα από τα τρία επίπεδα ταχύτητας αέρα (απαλό, κανονικό, ισχυρό). Η οθόνη LED του στεγνωτηρίου θα ανάψει με μπλε χρώμα ανάλογα με το επιλεγμένο επίπεδο ταχύτητας αέρα, υποδεικνύοντας την τρέχουσα ρύθμιση
4. Στη συνέχεια, χρησιμοποιώντας το κουμπί A6, ρυθμίστε τη θερμοκρασία του αέρα ανάλογα με τις ανάγκες σας, επιλέγοντας ένα από τα 5 επίπεδα:
 - Θερμός αέρας: 96°C (κόκκινο στο φωτεινό δακτύλιο)
 - Θερμός αέρας: 78°C (πορτοκαλί χρώμα στον φωτεινό δακτύλιο)
 - Ήπιος αέρας: 60°C (ιώδες χρώμα στον φωτεινό δακτύλιο)
 - Κρύος αέρας: 25°C (μπλε χρώμα στο φωτεινό δακτύλιο)
 - Λειτουργία μεταβλητής θερμοκρασίας: αυτόματη εναλλαγή μεταξύ θερμού και ψυχρού αέρα κατά τη διάρκεια του στεγνώματος (αλλαγή χρώματος στον φωτεινό δακτύλιο)

Με σύντομο πάτημα του κουμπιού A6 η θερμοκρασία εναλλάσσεται μεταξύ των επιπέδων 1-4. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί A6 για να ξεκινήσετε τη λειτουργία μεταβλητής θερμοκρασίας αέρα.

5. Η συσκευή διαθέτει λειτουργία μνήμης που θυμάται τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας και ταχύτητας που χρησιμοποιήσατε τελευταία για ευκολία και εξοικονομημένη εμπειρία στεγνώματος.
6. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα μαγνητικό ακροφύσιο συγκέντρωσης, το οποίο μπορεί εύκολα να τοποθετηθεί και να περιστραφεί προς οποιαδήποτε κατεύθυνση ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ Β. Το ακροφύσιο συγκέντρωσης κατευθύνει τον αέρα σε μια ακριβή κατεύθυνση για ακριβέστερο σχηματισμό και styling των μαλλιών.
7. Η λειτουργία ιονισμού ενεργοποιείται αυτόματα κάθε φορά που στεγνώνετε.
8. Σύρετε το κουμπί A3 προς τα κάτω για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος.

05. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και περιμένετε να κρύνει πριν καθαρίσετε.
2. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό και μην την ξεπλένετε κάτω από τρεχούμενο νερό.
3. Καθαρίστε το σώμα της συσκευής με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Στη συνέχεια, σκουπίστε στεγνά ώστε να μην είναι ορατά σημάδια νερού. Μην χρησιμοποιείτε ιδιαίτερα διαβρωτικά απορρυπαντικά ή σκληρά σφουγγάρια.

4. Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο αέρα και το μαγνητικό κάλυμμα του φίλτρου αέρα από την περίσσεια σκόνης και άλλα υπολείμματα με ένα μαλακό, στεγνό πανί, χαρτομάντιλο ή βούρτσα. ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ Γ
5. Όταν δεν χρησιμοποιείται, το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται σε ξηρό μέρος.

06. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παροχή ρεύματος: 50Hz

Ισχύς: 1700W

Μήκος καλωδίου: 1.7m

Ταχύτητα κινητήρα: 110.000 στροφές ανά λεπτό.

Διαστάσεις (χωρίς ακροφύσιο): 245x66x90mm

Βάρος (χωρίς ακροφύσιο): 470g

07. ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν συνοδεύεται από εγγύηση 24 μηνών. Οι όροι της εγγύησης διατίθενται στη διεύθυνση: <https://neno.pl/gwarancja>
Λεπτομέρειες, στοιχεία επικοινωνίας και διεύθυνση εξυπηρέτησης μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση: <https://neno.pl/kontakt>
Οι προδιαγραφές και τα περιεχόμενα μπορούν να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Ζητάμε συγγνώμη για τυχόν ταλαιπωρία.

LV

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Cienījamais klients,

Paldies, ka iegādājāties Neno Beauty Silvia fēnu. Šo izstrādājumu izmanto, lai ātri un efektīvi žāvētu un veidotu matus ar silta vai auksta gaisa plūsmu. Šajā lietotāja rokasgrāmatā ir iekļauta visa informācija, kas nepieciešama pareizai lietošanai. Lūdz, izlasiet to un paturiet to, ja jums būs nepieciešams to izmantot atkārtoti.

01. PASĀKUMI

1. Bērniem un pieaugušajiem, kuri paši nespēj lietot ierīci, tā jālieto uzraudzītāja uzraudzībā. Ražojumu nedrīkst lietot personas ar fiziskiem, sensoriem vai intelektuāliem traucējumiem vai personas bez atbilstošas pieredzes un zināšanām (tostarp bērni), izņemot gadījumus, kad tās atrodas uzraudzībā vai ar aizbildņa piekrišanu, lai nodrošinātu drošu ražojuma lietošanu.
2. Ja ierīci izmanto vannas istabā, pēc lietošanas izņemiet kontaktdakšu. Ūdens tuvums ir bīstams pat tad, ja ierīce ir izslēgta.



3. Brīdinājums: nelietojiet ierīci vannas, dušas, izlietnes vai citu vietu tuvumā, kur tā var saskarties ar ūdeni.
4. Nelietojiet fēnu mitrā vidē vai ar slapjām rokām, neļaujiet to ūdenī vai citos šķidrumos.
5. Ja matu žāvētājs iekrīt ūdenī, nekavējoties atvienojiet to no tīkla un pārtrauciet to lietot.
6. Kad ierīce netiek lietota, atvienojiet to no tīkla un pirms uzglabāšanas drošā vietā jāaujiet tai atdzist.
7. Neizmantojiet izstrādājumu, ja kāda no sastāvdaļām ir bojāta vai tās nav.
8. Nedemontējiet vai neresmontējiet izstrādājumu paši.
9. Neizmantojiet piederumus vai rezerves daļas, kas nav iekļautas komplektācijā.
10. Šis produkts nav rotaļlieta. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
11. Neglabājiet ierīci un tās iepakojumu vietā, kas ir viegli pieejama bērniem.

12. Neizmantojiet šo ierīci citiem mērķiem, izņemot matu žāvēšanu un veidošanu, piemēram, apģērbu vai citu priekšmetu žāvēšanai.
13. Matu žāvētāju un tā barošanas vadu turiet tālu no karstuma avotiem un uztliesmojošām virsmām.
14. Lietojot ierīci, neturiet un neelpojiet ierīci par strāvas vadu, nevelciet strāvas vadu ap ierīci.
15. Nekad neaizsedziet ventilācijas atveri, lai izvairītos no pārkaršanas briesmām.
16. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, ventilācijas atverēs neievietojiet metāla priekšmetus.
17. Lietojot ierīci, ievērojiet drošu attālumu starp žāvētāju un matiem un izvairieties no karsta gaisa ilgstošas saskares ar ādu.
18. Lietošanas laikā ierīce sakarst. Lai izvairītos no apdegumiem, pēc ierīces lietošanas nepieskarieties uzgalim vai jebkurai citai karstai virsmai, piemēram, gaisa izplūdes atverei.
19. Regulāri tīriet gaisa filtru un tā vāciņu.
20. Ierīcei ir aizsardzība pret pārkaršanu. Ja ierīce izslēdzas, atvienojiet to no strāvas padeves un ļaujiet tai atdzist. Pirms atkārtotas palaišanas pārbaudiet gaisa ieplūdes un izplūdes restes, lai pārliecinātos, ka tās nav aizsprostotas ar putekļiem vai citu aizsardzību.

02. KOMPLEKTA SATURS

1. Žāvētājs
2. Magnētiskā fokusēšanas sprausla
3. Uzglabāšanas soma
4. Lietošanas instrukcija

03. IERĪCES APRAKSTS

SKATĪT A ATT.

1. Gaismas gredzens, kas norāda temperatūru
2. Temperatūras indikators
3. Ieslēgšanas/izslēgšanas/gaisa ātruma regulēšana
4. Jonizācijas funkcija
5. Gaisa ātruma indikators
6. Gaisa temperatūras regulēšanas poga
7. Magnētiskais gaisa filtra vāks

04. IERĪCES DARBĪBA

1. Pirms pirmās lietošanas reizes noņemiet no ierīces aizsargplēves.
 2. Savienojiet žāvētāju ar barošanas avotu un pēc tam iedarbiniet to, izmantojot pogu A3.
 3. Virziet A3 pogu uz augšu, lai izvēlētos vienu no trim gaisa padeves ātruma līmeņiem (maigs, standarta, spēcīgs). Atkarībā no izvēlēta gaisa ātruma līmeņa žāvētāja LED displejs iedegsies zilā krāsā, norādot pašreizējo iestatījumu.
 4. Pēc tam, izmantojot A6 pogu, noregulējiet gaisa temperatūru atbilstoši savām vajadzībām, izvēloties vienu no 5 līmeņiem:
 - Karstais gaiss: 96°C (sarkans gaismas gredzens)
 - Siltais gaiss: 78°C (oranža krāsa gaismas gredzenā).
 - Vieglais gaiss: 60°C (violeta krāsa gaismas gredzenā).
 - Aukstais gaiss: 25°C (zila krāsa gaismas gredzenā).
 - Mainīgais temperatūras režīms: automātiska pārslēgšanās starp siltu un aukstu gaisu žāvēšanas laikā (mainīga krāsa gaismas gredzenā).
- Īsi nospiežot pogu A6, temperatūra tiek pārslēgta no 1 līdz 4 līmenim. Nospiediet un turiet pogu A6, lai ieslēgtu mainīgā gaisa temperatūras režīmu.
5. Ierīcei ir atmiņas režīms, kas atceras pēdējos izmantotos temperatūras un ātruma iestatījumus, nodrošinot ērtāku un personalizētāku žāvēšanu.
 6. Ierīce ir aprīkota ar magnētisko koncentrējošo sprauslu, ko var viegli uzstādīt un pagriezt jebkurā virzienā SKATĪT B ATT. Koncentrējošā sprausla virza gaisu vienā precīzā virzienā, lai precīzāk veidotu un ievēdotu matus.
 7. Jonizācijas funkcija ieslēdzas automātiski katru reizi, kad žāvējat.
 8. Lai izslēgtu ierīci, nospiediet pogu A3 uz leju, pēc tam atvienojiet to no strāvas padeves.

05. TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

1. Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves un pagaidiet, līdz tā ir atdzisusi.
2. Neieiegremdējiet ierīci ūdenī un neizskalojiet to zem tekoša ūdens.
3. Notīriet ierīces korpusu ar mikstu, nedaudz mitru drānu. Pēc tam noslaukiet sausu, lai nebūtu redzamas ūdens pēdas. Nelietojiet ļoti kodīgus mazgāšanas līdzekļus vai cietus sūkļus.
4. Regulāri notīriet gaisa filtru un magnētisko gaisa filtra vāciņu no liekajiem putekļiem un citiem grūžiem ar mikstu, sausu drānu, salveti vai birsti. SKATĪT C ATT.
5. Ja produkts netiek lietots, tas jāuzglabā sausā vietā.

06. TEHNISKIE DATI

Barošanas avots: 220-240V 50Hz

Jauda: 1700 W

Kabeļa garums: 1,7 m

Motora ātrums: 110 000 apgr./min.

Izmēri (bez sprauslas): 245x66x90 mm

Svars (bez sprauslas): 470g

07. GARANTIJAS KARTE

Produktam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas nosacījumus var atrast: <https://neno.pl/gwarancja>.

Sīkāka informācija, kontaktinformācija un dienesta adrese atrodama šādā tīmekļa vietnē: <https://neno.pl/kontakt>.

Specifikācijas un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma.

Atvainojamies par sagādātajām neērtībām.

LT

VARTOTOJO VADOVAS

Gerbiamas kliente,

Dēkojame, kad jūs iegijote "Neno Beauty Silvia" plaukų džiovintuvą. Šis gaminys naudojamas greitai ir veiksmingai džiovinti ir formuoti plaukus šilto arba šalto oro srove. Šiame naudotojo vadove pateikiama visa informacija, reikalinga tinkamam naudojimui. Perskaitykite ją ir išsaugokite, jei prireiktų dar kartą naudoti.

01. PRIEMONĖS

1. Vaikai ir suaugusieji, kurie negali patys valdyti prietaiso, turėtų juo naudotis prižiūrimi prižiūrėtojo. Gaminio negali naudoti asmenys su fizine, jutimo ar intelekto negalia arba asmenys, neturintys tinkamos patirties ir žinių (įskaitant vaikus), išskyrus atvejus, kai prižiūrint arba gavus prižiūrėtojo sutikimą, užtikrinantį saugų gaminio naudojimą.
2. Jei prietaisas naudojamas vonios kambaryje, po naudojimo ištraukite kištuką. Vandens artumas kelia pavojų net ir tada, kai prietaisas yra išjungtas.



3. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite prietaiso šalia vonių, dušų, kriauklių ar kitų vietų, kur jis gali liestis su vandeniu.
4. Nenaudokite plaukų džiovintuvo drėgnoje aplinkoje arba drėgnomis rankomis, nedėkite jo į vandenį ar kitus skysčius.
5. Jei plaukų džiovintuvą įkrito į vandenį, nedelsdami atjunkite jį nuo elektros tinklo ir nebenaudokite.
6. Nenaudojamą prietaisą ištraukite iš elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti, o tik po to laikykite saugioje vietoje.
7. Nenaudokite gaminio, jei kuris nors komponentas yra pažeistas arba jo trūksta.
8. Neardykite ir neremontuokite gaminio patys.
9. Nenaudokite kitų priedų ar atsarginių dalių, nei tie, kurie buvo pateikti.
10. Šis gaminyje nėra žaislas. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
11. Nelaiykite prietaiso ir jo pakuotės vaikams lengvai prieinamoje vietoje.
12. Nenaudokite šio prietaiso kitiems tikslams, išskyrus plaukų džiovinimą ir formavimą, pavyzdžiui, drabužių ar kitų daiktų džiovinimui.
13. Plaukų džiovintuvą ir jo maitinimo laidą laikykite atokiau nuo karščio šaltinių ir degių paviršių.
14. Nelaiykite ir nekelkite prietaiso už maitinimo laidą, netraukite už maitinimo laidą, kai juo naudojate. Neapvyniokite maitinimo laidą aplink prietaisą.
15. Niekada neuždenkite ventiliacijos angų, kad išvengtumėte perkaitimo pavojaus.
16. Kad išvengtumėte elektros smūgio, į ventiliacijos angas neįkiškite metalinių daiktų.
17. Naudodami prietaisą laikykitės saugaus atstumo tarp džiovintuvo ir plaukų ir venkite, kad karštas oras ilgą laiką liestųsi su jūsų oda.
18. Naudojimo metu prietaisas įkaista. Kad nenusidegintumėte, naudodami prietaisą nelieskite antgalio ar bet kokio kito karšto paviršiaus, pvz., oro išleidimo angos.
19. Reguliariai valykite oro filtrą ir jo dangtelį.
20. Prietaisas turi apsaugą nuo perkaitimo. Jei prietaisas išsijungia, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir leiskite jam atvėsti. Prieš vėl įjungdami patikrinkite oro įleidimo ir išleidimo grotelės, ar jos neuždengtos dulkelėmis ar kita apsauga.

02. RINKINIO TURINYS

1. Džiovyklė
2. Magnetinis fokusavimo antgalis
3. Saugojimo krepšys
4. Naudojimo instrukcijos

03. PRIETAISO APRAŠYMAS

ŽR. A PAV.

1. Šviesos žiedas, rodantis temperatūrą
2. Temperatūros indikatorius
3. Įjungimo / išjungimo / oro greičio valdymas
4. Jonizacijos funkcija
5. Oro greičio indikatorius
6. Oro temperatūros reguliavimo mygtukas
7. Magnetinis oro filtro dangtelis

04. PRIETAISO VEIKIMAS

1. Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą nuimkite nuo jo apsaugines plėveles.
2. Prijunkite džiovyklę prie maitinimo šaltinio ir įjunkite ją mygtuku A3
3. Norėdami pasirinkti vieną iš trijų oro greičio lygių (švelnus, standartinis, stiprus), pastumkite mygtuką A3 į viršų. Priklausomai nuo pasirinkto oro greičio lygio, džiovyklės LED ekranas užsidegs mėlynai, rodydamas esamą nustatymą.
4. Tada mygtuku A6 nustatykite oro temperatūrą pagal savo poreikius, pasirinkdami vieną iš 5 lygių:
 - Karštas oras: 96°C (raudonas šviesos žiedas)
 - Šiltas oras: 78°C (oranžinė spalva šviesos žiede)
 - Švelnus oras: 60°C (violetinė spalva šviesos žiede)

- Šaltas oras: 25°C (mēlyna spalva šviesos žiedē)
- Kintamos temperatūros režīmas: dzīvošinomu metu automātiskai perjungiāmas šiltas ir šaltas oras (keičiāsi šviesos žiedo spalva)

Trumpai paspaudus mygtukā A6, temperatūra perjungiāma tarp 1-4 lygių. Paspauskite ir palaikykite mygtukā A6, kad iijungtumēte kintāmos oro temperatūros režimā.

5. Prietaise yra atminties režīmas, kuris įsīmena paskutinius naudotus temperatūros ir greičio nustatymus, kad būtų patogū dzīvošinti asmeniškai.
6. Prietaisas turi magnetinį koncentruojantį antgalį, kurį galima lengvai pritvirtinti ir pasukti bet kuria kryptimi ŽR. B PAV. Koncentruojantis antgalis nukreipia orā viena tikslia kryptimi, kad būtų galima tiksliāu formuoti ir stilizuoti plaukus.
7. Jonizacijos funkcija įsijungia automātiskai kiekvienā kartā dzīvošinant.
8. Pastumkite mygtukā A3 žemyn, kad prietaisas išsijungtų, tada atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.

05. VALYMAS IR LAIKYMAS

1. Prieš valydami atjunkite prietaisā nuo elektros tinklo ir palaukite, kol jis atvės.
2. Nemerkite prietaiso į vandenį ir neplaukite jo po tekančiu vandeniu.
3. Prietaiso korpusā valykite minkšta, šiek tiek drėgna šluoste. Po to nušluostykite sausai, kad nesimatyty vandens žymių. Nenaudokite labai ēsdinančių ploviklių ar kietų kempinių.
4. Reguliariai valykite oro filtrā ir magnetinio oro filtro dangtelį nuo dulkių ir kitų šiukšlių pertekliaus minkšta, sausa šluoste, servetēle arba šepetėliu. ŽR. C PAV.
5. Nenaudojamā gaminį reikia laikyti sausoje vietoje.

06. TECHINIAI DUOMENYS

Maitinimo šaltinis: 220-240V 50Hz

Galia: 1700 W

Kabelio ilgis: 1,7 m

Variklio greitis: 110 000 aps/min.

Matmenys (be antgalio): 245x66x90 mm

Svoris (be antgalio): 470g

07. GARANTIJOS KORTELE

Produktui suteikiāma 24 mėnesių garantija. Garantijos sąlygas rasite adresu: <https://neno.pl/gwarancja>.

Išsāmiā informacijā, kontaktinius duomenis ir paslaugų teikimo adresā rasite adresu: <https://neno.pl/kontakt>.

Spifikacijos ir turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsiprašome už nepatogumus.

ET

KASUTUSJUHEND

Lugupeetud klient,

Tāname teid Neno Beauty Silvia fōōni ostmise eest. Seda toodet kasutatakse juuste kiireks ja tōhusaks kuivatāmiseks ja kujundāmiseks soojā vōi kūlma ūhuvooluga. Kāesolev kasutusjuhend sisāldab kogu nōuetekohasekas kasutāmiseks vajālikku teavet. Palun lugege seda ja hoidke see alles, kui teil on vaja seda uuesti kasutada.

01. ETTEVAATUSTEL

1. Lāpsed ja tāiskasvanud, kes ei suuda seadēt ise kasutada, peaksid seda kasutama juhendajā jārelevalē all. Toodet ei tohi kasutada fūsiilise, sensoorse vōi intelektuālaase puudegā isikud vōi isikud, kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised (sealhul-

- gas lapsed), välja arvatud juhul, kui seda ei kasutata järelevalve all või eestkostja nõusolekul, et tagada toote ohutu kasutamine.
2. Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage pistik pärast kasutamist. Vee lähedus on ohtlik isegi siis, kui seade on välja lülitatud.



3. **HOIATUS:** Ärge kasutage seadet vannide, duššide, valamute või muude kohtade lähedal, kus see võib veega kokku puutuda.
4. Ärge kasutage fooni niiskes keskkonnas või märgade kätega, ärge pange seda vette või muudesse vedelikesse.
5. Kui foon satub vette, tõmmake see kohe välja ja lõpetage selle kasutamine.
6. Kui seadet ei kasutata, ühendage see vooluvõrgust välja ja laske sellel enne turvalisse kohta hoiustamist jahtuda.
7. Ärge kasutage toodet, kui mõni komponent on kahjustatud või puudub.
8. Ärge võtke toodet ise lahti ega parandage seda.
9. Ärge kasutage muid tarvikuid või varuosi kui need, mis on kaasas.
10. See toode ei ole mänguasi. Ärge lubage lastel seadmega mängida.
11. Ärge hoidke seadet ja selle pakendit lastele kergesti ligipääsetavas kohas.
12. Ärge kasutage seda seadet muuks otstarbeks kui juuste kuivatamiseks ja kujundamiseks, näiteks riiete või muude esemete kuivatamiseks.
13. Hoidke foon ja selle toitejuhe eemal soojusallikatest ja tuleohtlikest pindadest.
14. Ärge hoidke seadet toitejuhtmest kinni ega tõstke seda, ärge tõmmake selle kasutamise ajal toitejuhtmest. Ärge keerake toitejuhet ümber seadme.
15. Ülekuumenemise ohu vältimiseks ärge kunagi katke ventilatsiooniasasid.
16. Ärge sisestage metallesemeid ventilatsioonivardadesse, et vältida elektrilööki.
17. Seadme kasutamisel hoidke fooni ja teie juuste vahel turvalist vahemaad ja vältige kuuma õhu kokkupuudet teie nahaga pikema aja jooksul.
18. Seade kuumeneb kasutamise ajal. Ärge puudutage pärast kasutamist otsikut ega muid kuumi pindu, näiteks õhu väljalaskeava, et vältida enda põletamist.
19. Puhastage regulaarselt õhufiltrit ja selle kate.
20. Seadmel on ülekuumenemiskaitse. Kui seade lülitub välja, tõmmake see vooluvõrgust välja ja laske jahtuda. Enne taaskäivitamist kontrollige õhu sisse- ja väljalaskeavad, et need ei oleks tolmu või muu kaitsega blokeeritud.

02. KOMPLEKTI SISU

1. Kuivati
2. Magnetiline fookusdüüs
3. Säilituskott
4. Kasutusjuhend

03. SEADME KIRJELDUS

VAATA JOONIST A

1. Temperatuuri näitav valgusrõngas
2. Temperatuuri indikaator
3. Sisse/välja/õhu kiiruse reguleerimine
4. Ioniseerimisfunktsioon
5. Õhukiiruse indikaator
6. Õhutemperatuuri reguleerimise nupp
7. Magnetiline õhufiltri kate

04. SEADME TÖÖ

1. Eemaldage kaitsekiled seadmelt enne esmakordset kasutamist.
2. Ühendage kuivati vooluvõrku ja käivitage see seejärel nupu A3 abil.
3. Libistage nuppu A3 ülespoole, et valida üks kolmest õhukiiruse tasemest (õrn, standard, tugev). Kuivati LED-ekraan süttib siniselt sõltuvalt valitud õhukiiruse tasemest, mis näitab praegust seadistust.
4. Seejärel reguleerige nupu A6 abil õhutemperatuuri vastavalt oma vajadustele, valides ühe 5 tasemest:
 - Kuum õhk: 96°C (punane valgusrõngas)
 - Soe õhk: 78°C (oranži värvi valgusrõngas).
 - Kerge õhk: 60°C (violetne värvus valgusrõngas).
 - Külm õhk: 25°C (sinine värvus valgusrõngas)
 - Muutuva temperatuuriga režiim: automaatne üleminek sooja ja külma õhu vahel kuivatamise ajal (valgustusrõnga värvuse muutmine).Nupu A6 lühiajaline vajutamine lülitab temperatuuri tasemete 1-4 vahel. Vajutage ja hoidke all nuppu A6, et käivitada muutuva õhutemperatuuri režiim.
5. Seadmel on mälurežiim, mis jätab meelde viimati kasutatud temperatuuri ja kiiruse seaded, et kuivatamine oleks mugavam ja individuaalsem.
6. Seade on varustatud magnetilise kontsentreeriva pihustiga, mida saab hõlpsasti paigaldada ja pöörata mis tahes suunas VAATA JOONIST B. Kontsentreeriv pihusti suunab õhu ühte täpsesse suunda, et juukseid täpselt vormida ja stiliseerida.
7. Ioniseerimisfunktsioon lülitub automaatselt sisse iga kord, kui kuivatate.
8. Seadme väljalülitamiseks libistage nuppu A3 alla ja seejärel ühendage see vooluvõrgust lahti.

05. PUHASTAMINE JA LADUSTAMINE

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti ja oodake enne puhastamist, kuni see on jahtunud.
2. Ärge kastke seadet vette ega loputage seda voolava vee all.
3. Puhastage seadme korpus pehme, kergelt niiske lapiga. Seejärel pühkige kuivaks, nii et veejäljed ei oleks nähtavad. Ärge kasutage tugevalt sõõmitavaid puhastusvahendeid ega kõvasid käsnaid.
4. Puhastage õhufilter ja magnetiline õhufiltrite kate regulaarselt liigsest tolmust ja muust prahist pehme, kuiva lapi, salvrätiku või harjaga. VAATA JOONIST C
5. Kui toodet ei kasutata, tuleb seda hoida kuivas kohas.

06. TEHNILISED ANDMED

Toiteallikas: 220-240V 50Hz

Võimsus: 1700W

Kaabli pikkus: 1.7m

Mootori kiirus: 110 000 pööret minutis.

Mõõtmed (ilma pihustita): 245x66x90mm

Kaal (ilma pihustita): 470g

07. GARANTIAKAART

Tootel on 24-kuuline garantii. Garantitingimused on leitavad aadressil: <https://neno.pl/gwarancja>.

Üksikasjad, kontaktandmed ja teenuse aadress on leitavad aadressil: <https://neno.pl/kontakt>.

Spetsifikatsioonid ja sisu võivad muutuda ilma ette teatamata. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Шановний клієнт,

Дякуємо за придбання фена Neno Beauty Silvia. Цей виріб використовується для швидкого й ефективного сушіння й укладання волосся за допомогою потоку теплого або холодного повітря. Цей посібник користувача містить всю інформацію, необхідну для правильного використання. Будь ласка, прочитайте його і збережіть на випадок, якщо вам знадобиться скористатися ним знову.

01. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Діти та дорослі, які не можуть самостійно користуватися пристроєм, повинні використовувати його під наглядом дорослих. Виріб не повинен використовуватися особами з фізичними, сенсорними або розумовими вадами або особами без відповідного досвіду і знань (включаючи дітей), якщо тільки вони не перебувають під наглядом або за згодою опікуна, який гарантує безпечне використання виробу.
2. Якщо прилад використовується у ванній кімнаті, виймайте вилку з розетки після використання. Близькість до води становить небезпеку, навіть якщо прилад вимкнений.



3. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте прилад поблизу ванн, душових кабін, раковин та інших місць, де він може контактувати з водою
4. Не використовуйте фен у вологому середовищі або мокрими руками, не занурюйте його у воду або інші рідини.
5. Якщо фен впав у воду, негайно вимкніть його з розетки і припиніть використання.
6. Від'єднуйте прилад від мережі, коли він не використовується, і дайте йому охолонути, перш ніж зберігати його в безпечному місці.
7. Не використовуйте виріб, якщо будь-який компонент пошкоджений або відсутній.
8. Не розбирайте і не ремонтуйте виріб самостійно.
9. Не використовуйте аксесуари або запасні частини, що не входять до комплекту постачання.
10. Цей виріб не є іграшкою. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.
11. Не зберігайте пристрій та його упаковку в місцях, доступних для дітей.
12. Не використовуйте цей прилад для інших цілей, окрім сушіння та укладання волосся, наприклад, для сушіння одягу або інших предметів.
13. Тримайте фен і шнур живлення подалі від джерел тепла та легкозаймистих поверхонь.
14. Не тримайте і не піднімайте прилад за шнур живлення, не тягніть за шнур живлення під час використання. Не намотуйте шнур живлення на прилад.
15. Ніколи не закривайте вентиляційні отвори, щоб уникнути небезпеки перегріву.
16. Не вставляйте металеві предмети у вентиляційні отвори, щоб уникнути ураження електричним струмом.
17. Під час використання приладу дотримуйтесь безпечної відстані між феном і волоссям та уникайте тривалого контакту гарячого повітря зі шкірою.
18. Під час використання прилад нагрівається. Не торкайтеся насадки або будь-якої іншої гарячої поверхні, наприклад, отвору для виходу повітря, після використання, щоб не обпектися.
19. Регулярно очищайте повітряний фільтр і кришку.
20. Прилад має захист від перегріву. Якщо прилад вимикається, відключіть його від мережі та дайте йому охолонути. Перед

повторним запуском перевірте решітки входу та виходу повітря, щоб переконатися, що вони не заблоковані пилом або іншим захистом.

02. ВМІСТ НАБОРУ

1. Сушарка
2. Магнітна фокуруюча насадка
3. Сумка для зберігання
4. Інструкція з експлуатації

03. ОПИС ПРИСТРОЮ

ДИВІТЬСЯ РИС. А

1. Світлове кільце, що вказує на температуру
2. Індикатор температури
3. Вмикання/вимикання/регулювання швидкості повітря
4. Функція іонізації
5. Індикатор швидкості повітря
6. Кнопка регулювання температури повітря
7. Магнітна кришка повітряного фільтра

04. РОБОТА ПРИСТРОЮ

1. Перед першим використанням зніміть захисні плівки з пристрою.
2. Підключіть сушарку до електромережі та запустіть її за допомогою кнопки А3
3. Перемістіть кнопку А3 вгору, щоб вибрати один з трьох рівнів швидкості повітря (делікатний, стандартний, сильний). Світлодіодний дисплей сушарки загориться синім кольором залежно від обраного рівня швидкості повітря, вказуючи на поточне налаштування
4. Потім за допомогою кнопки А6 відрегулюйте температуру повітря відповідно до ваших потреб, вибравши один з 5 рівнів:
 - Гаряче повітря: 96°C (червоний на світловому кільці)
 - Тепле повітря: 78°C (помаранчевий колір на світловому кільці)
 - М'яке повітря: 60°C (фіолетовий колір на світловому кільці)
 - Холодне повітря: 25°C (синій колір на світловому кільці)
 - Режим змінної температури: автоматичне перемикавання між теплим і холодним повітрям під час сушіння (зміна кольору світлового кільця)

Коротке натискання кнопки А6 перемикає температуру між рівнями 1-4. Натисніть і утримуйте кнопку А6, щоб запустити режим змінної температури повітря.

5. Прилад має режим пам'яті, який запам'ятовує останні використані налаштування температури та швидкості для зручності та персоналізації процесу сушіння.
6. Прилад оснащений магнітною насадкою-концентратором, яка легко встановлюється і обертається в будь-якому напрямку (ДИВІТЬСЯ РИС. В). Насадка-концентратор спрямовує повітря в одному точному напрямку для більш точного формування та укладання зачіски.
7. Функція іонізації вмикається автоматично під час кожного сушіння.
8. Натисніть кнопку А3 вниз, щоб вимкнути прилад, а потім від'єднайте його від мережі живлення.

05. ОЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

1. Перед чищенням відключіть прилад від електромережі та зачекайте, поки він охолоне.
2. Не занурюйте прилад у воду і не промивайте його під проточною водою.
3. Очистіть корпус приладу м'якою, злегка вологою ганчіркою. Потім витріть насухо, щоб не було видно слідів води. Не використовуйте агресивні миючі засоби або жорсткі губки.
4. Регулярно очищайте повітряний фільтр і кришку магнітного повітряного фільтра від надлишків пилу та іншого сміття м'якою сухою тканиною, серветкою або щіткою. ДИВІТЬСЯ РИС. С
5. Коли продукт не використовується, його слід зберігати в сухому місці.

06. ТЕХНИЧНИ ДАНИ

Електроживление: 220-240 В 50 Гц

Потужність: 1700 Вт

Довжина кабелю: 1,7 м

Частота обертання двигуна: 110 000 об/хв.

Розміри (без насадки): 245х6х90мм

Вага (без насадки): 470g

07. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

На виріб надається гарантія 24 місяці. Умови гарантії можна знайти за посиланням: <https://nenop.pl/gwarancja>

Детальну інформацію, контактну та сервісну адресу можна знайти на сайті: <https://nenop.pl/kontakt>

Технічні характеристики та зміст можуть бути змінені без попереднього повідомлення. Просимо вибачення за можливі незручності.

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че закупихте сешоара Neno Beauty Silvia. Този продукт се използва за бързо и ефективно изсушаване и оформяне на косата ви с помощта на струя топъл или студен въздух. Това ръководство за употреба съдържа цялата информация, необходима за правилното използване. Моля, прочетете я и я запазете, в случай че се наложи да я използвате отново.

01. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Деца и възрастни, които не могат да работят сами с устройството, трябва да го използват под надзора на ръководител. Продуктът не трябва да се използва от лица с физически, сетивни или интелектуални увреждания или лица без подходящ опит и познания (включително деца), освен ако не са под надзора или със съгласието на настойник, за да се гарантира безопасното използване на продукта.
2. Ако уредът се използва в банята, извадете щепсела след употреба. Близостта до вода представлява опасност, дори когато уредът е изключен.



3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда в близост до вани, душове, мивки или други места, където може да влезе в контакт с вода.
4. Не използвайте сешоара във влажна среда или с мокри ръце, не го поставяйте във вода или други течности.
5. Ако сешоар попадне във вода, незабавно го изключете от електрическата мрежа и спрете да го използвате.
6. Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате, и го оставете да изстине, преди да го съхранявате на безопасно място.
7. Не използвайте продукта, ако някой от компонентите е повреден или липсва.
8. Не разглобявайте и не поправяйте сами продукта.
9. Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от доставените.

10. Този продукт не е играчка. Не позволявайте на деца да си играят с устройството.
11. Не съхранявайте устройството и неговата опаковка на място, което е лесно достъпно за деца.
12. Не използвайте уреда за цели, различни от сушене и оформяне на косата, като например за сушене на дрехи или други предмети.
13. Дръжте сешоара и захранващия кабел далеч от източници на топлина и запалими повърхности.
14. Не дръжте и не повдигайте уреда за захранващия кабел, не дърпайте захранващия кабел, докато го използвате. Не увивайте захранващия кабел около уреда.
15. Никога не покривайте вентилационните отвори, за да избегнете опасността от прегряване.
16. Не поставяйте метални предмети във вентилационните отвори, за да избегнете токов удар.
17. Когато използвате уреда, спазвайте безопасно разстояние между сешоара и косата си и избягвайте горещия въздух да влиза в контакт с кожата ви за дълъг период от време.
18. Уредът се нагрява по време на работа. Не докосвайте дюзата или друга гореща повърхност, като например изхода за въздух, след като сте го използвали, за да не се изгорите.
19. Почистявайте редовно въздушния филтър и неговия капак.
20. Уредът има защита от прегряване. Ако уредът се изключи, изключете го от електрическата мрежа и го оставете да се охлади. Преди да стартирате отново, проверете решетките за вход и изход на въздуха, за да се уверите, че не са блокирани от прах или друга защита.

02. СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА

1. Сушилня
2. Магнитна фокусираща дюза
3. Чанта за съхранение
4. Инструкции за експлоатация

03. ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

ВИЖТЕ ФИГ. А

1. Светлинен пръстен, показващ температурата
2. Индикатор за температура
3. Включване/изключване/контрол на скоростта на въздуха
4. Функция за йонизация
5. Индикатор за скоростта на въздуха
6. Бутон за управление на температурата на въздуха
7. Магнитен капак на въздушния филтър

04. РАБОТА НА УСТРОЙСТВОТО

1. Отстранете защитните фолиа от устройството преди първата му употреба.
2. Свържете сушилнята към електрическата мрежа и я стартирайте с бутона А3
3. Плъзнете бутон А3 нагоре, за да изберете една от трите степени на скорост на въздуха (нежна, стандартна, силна). Светодиодният дисплей на сушилнята ще светне в синьо в зависимост от избраното ниво на скорост на въздуха, показвайки текущата настройка
4. След това с помощта на бутона А6 регулирайте температурата на въздуха според нуждите си, като изберете едно от 5-те нива:
 - Горещ въздух: 96°C (червено на светлинния пръстен)
 - Топъл въздух: 78°C (оранжев цвят на светлинния пръстен)
 - Слаб въздух: 60°C. (виолетов цвят на светлинния пръстен)
 - Студен въздух: 25°C. (син цвят на светлинния пръстен)
 - Режим на променлива температура: автоматично превключване между топъл и студен въздух по време на сушене (промяна на цвета на светлинния пръстен)

Краткото натискане на бутон А6 ще превключи температурата между нива 1-4. Натиснете и задръжте бутона А6, за да

стартите режима на променлива температура на въздуха.

- Уредът има режим на памет, който запомня последно използваните настройки на температурата и скоростта за удобство и персонализирано изсушаване.
- Уредът е оборудван с магнитна концентрираща дюза, която може лесно да се монтира и завърта във всяка посока. ВИЖТЕ ФИГ. Б. Концентриращата дюза насочва въздуха в една точна посока за по-прецизно оформяне и стилизиране на косата.
- Функцията за йонизация се включва автоматично при всяко сушене.
- Плъзнете бутон А3 надолу, за да изключите уреда, след което го изключете от електрическата мрежа.

05. ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и изчакайте, докато изстине, преди да го почистите.
- Не потапяйте уреда във вода и не го изплаквайте под течаща вода.
- Почистете корпуса на уреда с мека, леко влажна кърпа. След това избершете до сухо, така че да не се виждат следи от вода. Не използвайте силно агресивни почистващи препарати или твърди гъби.
- Редовно почиствайте въздушния филтър и капака на магнитния въздушен филтър от излишния прах и други замърсявания с мека, суха кърпа, салфетка или четка. ВИЖТЕ ФИГ. В
- Когато не се използва, продуктът трябва да се съхранява на сухо място.

06. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранване: 220-240V 50Hz

Мощност: 1700W

Дължина на кабела: 1,7 м

Скорост на двигателя: 110 000 об/мин.

Размери (без накрайник): 245x66x90mm

Тегло (без накрайник): 470g

07. ГАРАНЦИОННА КАРТА

Продуктът се предлага с 24-месечна гаранция. Гаранционните условия можете да намерите на следния адрес:

<https://neno.pl/gwarancja>

Подробности, контакти и адрес за обслужване можете да намерите на: <https://neno.pl/kontakt>

Спецификациите и съдържанието подлежат на промяна без предизвестие. Извиняваме се за причинените неудобства.

МК

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Почитуван Клиент,

Ви благодарим за купуването на Нено Убавицата Силвија Фен За коса. Овој производ се користи за брзо и ефикасно сушење и стилизирање на косата со прилив на топол или ладен воздух. Овој упатство за употреба ги содржи сите информации потребни за правилна употреба. Ве молиме прочитајте го и чувајте го во случај да треба повторно да го користите.

01. МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ

- Децата и возрасните кои не можат сами да управуваат со уредот треба да го користат под надзор на претпоставен. Производот не смее да го користат лица со физичка, сензорна или интелектуална попреченост или лица без соодветно искуство и знаење (вклучително и деца), освен ако под надзор или со согласност на старател за да се обезбеди безбедно користење на производот.

2. Ако апаратот се користи во бањата, извадете го приклучокот по употреба. Близината до водата е опасност дури и кога апаратот е исклучен.



3. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: не користете го апаратот во близина на бањи, тушеви, мијалници или други области каде што може да дојде во контакт со вода
4. Не користете фен за коса во влажна средина или со влажни раце, не ставајте ја во вода или други течности.
5. Ако фен за коса падне во вода, веднаш исклучете го и престанете да го користите.
6. Исклучете го апаратот кога не е во употреба и оставете го да се излади пред да го чувате на безбедно место.
7. Не користете го производот ако некоја компонента е оштетена или недостасува.
8. Не го расклопувајте или поправајте производот сами.
9. Не користете додатоци или резервни делови освен испорачаните.
10. Овој производ не е играчка. Не дозволувајте децата да си играат со уредот.
11. Не чувајте го уредот и неговото пакување на место што е лесно достапно за децата.
12. Не користете го овој апарат за други цели освен сушење и обликување на косата, како што се сушење облека или други предмети.
13. Чувајте го фенот и неговиот кабел за напојување подалеку од извори на топлина и запаливи површини.
14. Не држете го или кревајте го апаратот за кабелот за напојување, не влечете го кабелот за напојување додека го користите. Не завиткајте го кабелот за напојување околу апаратот.
15. Никога не покривајте ги отворите за да ја избегнете опасноста од прегревање.
16. Не вметнувајте метални предмети во отворите за вентилација за да избегнете електричен удар.
17. Кога го користите апаратот, одржувајте безбедно растојание помеѓу фенот и вашата коса и избегнувајте топол воздух да доаѓа во контакт со вашата кожа долго време.
18. Апаратот се загрева за време на употребата. Не допирајте ја млазницата или која било друга топла површина како што е излезот за воздух откако ќе ја користите за да избегнете да се изгорите.
19. Редовно чистете го филтерот за воздух и неговиот капак.
20. Апаратот има заштита од прегревање. Ако апаратот се исклучи, исклучете го од напојувањето и оставете го да се излади. Пред рестартирање, проверете ги решетките за влез и излез на воздухот за да бидете сигурни дека тие не се блокирани од прашина или друга заштита.

02. СОДРЖИНА НА КОМПЛЕТОТ

1. Фен
2. Млазница за магнетно фокусирање
3. Торба за складирање
4. Упатства за работа

03. ОПИС НА УРЕДОТ

ВИДИ СЛ. А

1. Светлосен прстен што ја покажува температурата
2. Индикатор за температура
3. Вклучување/исклучување / контрола на брзината на воздухот
4. Функција за јонизација
5. Индикатор за брзина на воздухот
6. Копче за контрола на температурата на воздухот
7. Магнетни филтер за воздух капак

04. РАБОТА НА УРЕДОТ

1. Отстранете ги заштитните филмови од уредот пред првата употреба.
2. Поврзете ја машината за сушење со напојувањето и потоа стартувајте ја со помош На копчето А3
3. Лизнете го копчето А3 нагоре за да изберете едно од трите нивоа на брзина на воздухот (нежно, стандардно, силно). ЛЕД-дисплејот на машината за сушење ќе светне сино во зависност од избраното ниво на брзина на воздухот, што укажува на моменталната поставка
4. Потоа, користејќи го копчето А6, прилагодете ја температурата На воздухот за да одговара на вашите потреби со избирање на едно од 5 нивоа:
 - Топол воздух: 96°C (црвено на светлосниот прстен)
 - Топол воздух: 78°C (портокалова боја на светлосниот прстен)
 - Благ воздух: 60°C (виолетова боја на светлосниот прстен)
 - Ладен воздух: 25°C (сина боја на светлосниот прстен)
 - Режим на променлива температура: автоматско префрлување помеѓу топол и ладен воздух за време на сушењето (промена на бојата на светлосниот прстен)Накратко притискање на копчето А6 ќе ја префрли температурата помеѓу нивоата 1-4. Притиснете и задржете го копчето А6 за да го стартувате режимот на променлива температура на воздухот.
5. Апаратот има мемориски режим кој се сеќава на вашите последни користени поставки за температура и брзина за погодност и персонализирано искуство со сушење.
6. Апаратот е опремен со магнетна концентрирачка млазница, која лесно може да се монтира и ротира ВО која било насока ВИДИ СЛ. Б. концентрирачката млазница го насочува воздухот во една прецизна насока за попрецизно обликување и стилизирање на косата.
7. Функцијата за јонизација автоматски се вклучува секој пат кога ќе се исушите.
8. Лизнете го копчето А3 надолу за да го исклучите апаратот, а потоа исклучете го од напојувањето.

05. ЧИСТЕЊЕ И СКЛАДИРАЊЕ

1. Исклучете го апаратот од напојувањето и почекајте додека не се олади пред чистење.
2. Не потопувајте го апаратот во вода или исплакнете го под млаз вода.
3. Исклучете го телото на апаратот со мека, малку влажна крпа. Потоа избришете суво, така што нема видливи траги од вода. Не користете високо корозивни детергенти или тврди сунѓери.
4. Редовно чистете го филтерот за воздух и капакот на магнетниот филтер за воздух од вишок прашина и други остатоци со мека, сува крпа, ткиво или четка. ВИДИ СЛ. С
5. Кога не е во употреба, производот треба да се чува на суво место.

06. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напојување: 220-240В 50хз

Мокност: 1700w

Должина на кабелот: 1,7 м

Брзина на моторот: 110.000 вртежи во минута.

Димензии(без млазница): 245х66х90mm

Тежина (без млазница): 470gr

07. ГАРАНЦИЈА КАРТИЧКА

Производот доаѓа со 24-месечна гаранција. Условите за гаранција може да се најдат на: <https://nenop.pl/gwarancja>

Детали, контакт и адреса на услугата може да се најдат на:

<https://nenop.pl/kontakt>

Спецификациите и содржината се предмет на промена без претходна најава. Се извинуваме за непријатностите.

MANUAL DO UTILIZADOR

Caro cliente,

Obrigado por ter adquirido o secador de cabelo Neno Beauty Silvia. Este produto permite secar e pentear o cabelo de forma rápida e eficaz com uma corrente de ar quente ou frio. Este manual de instruções contém todas as informações necessárias para uma utilização correta. Por favor, leia-o e guarde-o para o caso de precisar de o utilizar novamente.

01. PRECAUÇÕES

1. As crianças e os adultos que não sejam capazes de utilizar o dispositivo sozinhos devem utilizá-lo sob a supervisão de um tutor. O produto não deve ser utilizado por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou intelectuais ou por pessoas sem experiência e conhecimentos adequados (incluindo crianças), exceto sob a supervisão ou com o consentimento de um tutor para garantir a utilização segura do produto.
2. Se o aparelho for utilizado na casa de banho, retire a ficha da tomada após a utilização. A proximidade da água constitui um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.



3. AVISO: Não utilizar o aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outras áreas onde possa entrar em contacto com a água
4. Não utilizar o secador de cabelo num ambiente húmido ou com as mãos molhadas, não o colocar em água ou outros líquidos.
5. Se um secador de cabelo cair na água, desligue-o imediatamente da tomada e pare de o utilizar.
6. Desligue o aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado e deixe-o arrefecer antes de o guardar num local seguro.
7. Não utilizar o produto se algum componente estiver danificado ou em falta.
8. Não desmontar nem reparar o produto por si próprio.
9. Não utilizar acessórios ou peças sobressalentes diferentes dos fornecidos.
10. Este produto não é um brinquedo. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
11. Não guarde o aparelho e a respectiva embalagem num local facilmente acessível a crianças.
12. Não utilize este aparelho para outros fins que não sejam secar e modelar o cabelo, como secar roupa ou outros objectos.
13. Mantenha o secador de cabelo e o respetivo cabo de alimentação afastados de fontes de calor e de superfícies inflamáveis.
14. Não segurar ou levantar o aparelho pelo cabo de alimentação, não puxar pelo cabo de alimentação durante a utilização. Não enrolar o cabo de alimentação à volta do aparelho.
15. Nunca tapar as aberturas de ventilação para evitar o perigo de sobreaquecimento.
16. Não introduza objectos metálicos nas aberturas de ventilação para evitar choques eléctricos.
17. Quando utilizar o aparelho, mantenha uma distância segura entre o secador e o cabelo e evite que o ar quente entre em contacto com a sua pele durante longos períodos de tempo.
18. O aparelho aquece durante a utilização. Não tocar no bocal ou em qualquer outra superfície quente, como a saída de ar, depois de o utilizar para evitar queimar-se.
19. Limpar regularmente o filtro de ar e a respectiva tampa.
20. O aparelho dispõe de uma proteção contra o sobreaquecimento. Se o aparelho se desligar, desligue-o da corrente eléctrica e deixe-o arrefecer. Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique se as grelhas de entrada e saída de ar não estão bloqueadas por poeiras ou outras protecções.

02. CONTEÚDO DO KIT

1. Secador
2. Bocal de focagem magnético
3. Saco de armazenamento
4. Instruções de utilização

03. DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

VER FIG. A

1. Anel luminoso que indica a temperatura
2. Indicador de temperatura
3. Controlo da velocidade do ar ligado/desligado
4. Função de ionização
5. Indicador de velocidade do ar
6. Botão de controlo da temperatura do ar
7. Cobertura magnética do filtro de ar

04. FUNCIONAMENTO DO DISPOSITIVO

1. Retire as películas de proteção do aparelho antes da primeira utilização.
2. Ligar a máquina de secar roupa à alimentação eléctrica e pô-la a funcionar com o botão A3
3. Deslizar o botão A3 para cima para seleccionar um dos três níveis de velocidade do ar (suave, normal, forte). O visor LED da máquina de secar roupa acende-se a azul em função do nível de velocidade do ar seleccionado, indicando a regulação actual
4. Depois, utilizando o botão A6, ajuste a temperatura do ar de acordo com as suas necessidades, seleccionando um dos 5 níveis:
 - Ar quente: 96°C (vermelho no anel luminoso)
 - Ar quente: 78°C (cor laranja no anel luminoso)
 - Ar suave: 60°C (cor violeta no anel luminoso)
 - Ar frio: 25°C (cor azul no anel luminoso)
 - Modo de temperatura variável: comutação automática entre ar quente e frio durante a secagem (mudança de cor no anel luminoso)

Premir brevemente o botão A6 irá alternar a temperatura entre os níveis 1-4. Premir e manter premido o botão A6 para iniciar o modo de temperatura variável do ar.

5. O aparelho tem um modo de memória que memoriza as últimas definições de temperatura e velocidade utilizadas, para maior comodidade e uma experiência de secagem personalizada.
6. O aparelho está equipado com um bocal concentrador magnético, que pode ser facilmente montado e rodado em qualquer direcção VER FIG. B. O bocal concentrador orienta o ar numa direcção precisa para dar forma e pentear o cabelo com maior precisão.
7. A função de ionização liga-se automaticamente sempre que se seca.
8. Deslize o botão A3 para baixo para desligar o aparelho e, em seguida, desligue-o da alimentação eléctrica.

05. LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

1. Desligar o aparelho da corrente eléctrica e esperar que arrefeça antes de o limpar.
2. Não mergulhe o aparelho em água nem o lave em água corrente.
3. Limpar o corpo do aparelho com um pano macio e ligeiramente húmido. Em seguida, secar com um pano que não deixe marcas de água visíveis. Não utilizar detergentes muito corrosivos ou esponjas duras.
4. Limpe regularmente o filtro de ar e a tampa magnética do filtro de ar do excesso de pó e outros detritos com um pano macio e seco, um lenço de papel ou uma escova. VER FIG. C
5. Quando não estiver a ser utilizado, o produto deve ser armazenado num local seco.

06. DADOS TÉCNICOS

Alimentação eléctrica: 220-240V 50Hz

Potência: 1700W

Comprimento do cabo: 1,7 m

Velocidade do motor: 110.000 rpm.

Dimensões (sem bocal): 245x66x90mm

Peso (sem bocal): 470g

07. CARTÃO DE GARANTIA

O produto é fornecido com uma garantia de 24 meses. As condições de garantia podem ser consultadas em: <https://nenop.pl/gwarancja>

Os pormenores, o contacto e o endereço do serviço podem ser consultados em: <https://nenop.pl/kontakt>

As especificações e o conteúdo estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Pedimos desculpa por qualquer inconveniente.

PL	 Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzypadnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucić razem z odpadami gospodarsymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punkcie zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych wydają lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.
EN	 The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.
DE	 Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.
FR	 Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques ou électroniques inutilisables, leurs accessoires (tels que les blocs d'alimentation, les cordons) ou leurs composants (par exemple les piles, si elles sont incluses) ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour se débarrasser des appareils ou de leurs composants (par exemple, les piles), il faut déposer l'appareil au point de collecte, où il sera accepté gratuitement. L'élimination est soumise à la version remaniée de la directive DEEE (2012/19/UE) et à la directive sur les piles et accumulateurs (2006/66/CE). L'élimination correcte de l'appareil permet d'éviter la dégradation de l'environnement naturel. Les informations sur les points de collecte des installations sont délivrées par les autorités locales compétentes. L'élimination incorrecte des déchets est passible des sanctions prévues par la loi en vigueur dans la région concernée.
CZ	 Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovým odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterií) odevzdejte zařízení na sberné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sberných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným v zákonem platným v dané oblasti.
SK	 Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odozdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EU) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabraňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.
HU	 Az áthúzott kukázásbűmlum azt jelzi, hogy a használatatlan elektronikus vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészek (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektronikus és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló irányelv (2012/19/ EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezet károsodását. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SE		Symbolen med den överstrukna sopptunnan visar att oanvändbara elektriska eller elektroniska apparater, deras tillbehör (t.ex. nätaggregat, sladdar) eller komponenter (t.ex. batterier, om de ingår) inte kan kastas tillsammans med hushållsavfallet. Om du vill göra dig av med apparaterna eller deras komponenter (t.ex. batterier) ska du lämna apparaten till ett insamlingsställe, där den tas emot utan kostnad. Bortskaffandet omfattas av den omarbejade versionen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) och direktivet om batterier och ackumulatorer (2006/66/EG). Korrekt bortskaffande av enheten förhindrar försämring av den naturliga miljön. Information om anläggningarnas insamlingsställena utfärdas av de behöriga lokala myndigheterna. Felaktigt bortskaffande av avfall är föremål för påföljder som föreskrivs i den lag som gäller inom det aktuella området.
FI		Ylivuuttu rosakorisymboli osoittaa, että käyttökelvottomia sähkö- tai elektroniikkalaitteita, niiden lisävarusteita (kuten virtalaitteita, johtoja) tai komponentteja (esimerkiksi paristoja, jos ne ovat mukana) ei voi hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittääkseen laitteet tai niiden osat (esimerkiksi paristot) toiminta ne keräyspisteeseen, jossa ne otetaan vastaan maksutta. Hävittäminen sovelletaan sähkö- ja elektroniikkajättemudirektiivin uudelleenlaadittua versiota (2012/19/EU) sekä paristoja ja akkuja koskevaa direktiiviä (2006/66/EY). Laitteen asianmukainen hävittäminen estää luonnonympäristön pilaantumisen. Tiedot laitosten keräyspisteistä antavat toimivaltaiset paikallisoivomaiset. Virheellisesti jätteen hävittämisestä määrätään rangaistus, josta säädetään kyseisellä alueella voimassa olevassa laissa.
NO		Symbolen med den overkrysset søppelbøtte betyr at ubrugelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (som strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (for eksempel batterier, hvis de følger med) ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. For å avhende enhetene eller komponentene (for eksempel batterier) må du levere enheten til innsamlingsstedet, der den vil bli akseptert gratis. Avhending er underlagt den omarbejdede versjonen av WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66/EF). Riktig avhending av enheten forhindrer forringelse av det naturlige miljøet. Informasjon om innsamlingsstedene for anleggene utstedes av de kompetente lokale myndighetene. Feil avhending av avfall er underlagt straffer i henhold til gjeldende lov i det gjeldende område.
DK		Symbolen med den overstregte skraldespand angiver, at ubrugelige elektriske eller elektroniske apparater, tilbehør (f.eks. strømforsyninger, ledninger) eller komponenter (f.eks. batterier, hvis de medfølger) ikke kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. For at bortskaffe apparatet eller dets komponenter (f.eks. batterier) skal du aflevere apparatet på et indsamlingssted, hvor det vil blive modtaget gratis. Bortskaffelse er underlagt den omarbejdede udgave af WEEE-direktivet (2012/19/EU) og direktivet om batterier og akkumulatorer (2006/66 / EF). Korrekt bortskaffelse af enheden forhindrer nedbrydning af det naturlige miljø. Oplysninger om indsamlingsstederne for anlæggene udleveres af de kompetente lokale myndigheder. Ukorrekt bortskaffelse af affald er underlagt sanktioner, der er fastsat i den gældende lovgivning i det pågældende område.
NL		Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat onbruikbare elektrische of elektronische apparaten, hun toebehoren (zoals voedingen, snoeren) of onderdelen (bijvoorbeeld batterijen, indien meegeleverd) niet samen met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Voor de verwijdering van de apparaten of onderdelen ervan (bijvoorbeeld batterijen) moet u het apparaat naar het inzamelingspunt brengen, waar het gratis wordt geaccepteerd. De verwijdering is onderworpen aan de herschikking van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de richtlijn inzake batterijen en accu's (2006/66/EG). Een correcte verwijdering van het apparaat voorkomt aantasting van de natuurlijke omgeving. Informatie over de inzamel punten van de voorzieningen wordt verstrekt door de bevoegde lokale autoriteiten. Op onjuiste verwijdering van afval staan sancties waarin de in het betreffende gebied geldende wetgeving voorziet.
ES		El símbolo del cubo de basura tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos inservibles, sus accesorios (como fuentes de alimentación, cables) o componentes (por ejemplo, pilas, si se incluyen) no pueden eliminarse junto con la basura doméstica. Para deshacerse de los aparatos o sus componentes (por ejemplo, pilas) entregue el aparato en el punto de recogida, donde será aceptado gratuitamente. La eliminación está sujeta a la versión refundida de la Directiva RAEE (2012/19/UE) y la Directiva sobre pilas y acumuladores (2006/66/CE). La eliminación adecuada del dispositivo evita la degradación del medio ambiente natural. La información sobre los puntos de recogida de las instalaciones es emitida por las autoridades locales competentes. La eliminación incorrecta de los residuos está sujeta a las sanciones previstas por la legislación vigente en la zona determinada.
IT		Il simbolo del cestino barrato indica che i dispositivi elettrici o elettronici inutilizzabili, i loro accessori (come alimentatori, cavi) o componenti (ad esempio le batterie, se incluse) non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per smaltire i dispositivi o i loro componenti (ad esempio, le batterie) consegnare il dispositivo al punto di raccolta, dove sarà accettato gratuitamente. Lo smaltimento è soggetto alla versione rivista della Direttiva RAEE (2012/19/UE) e alla Direttiva su pile e accumulatori (2006/66/CE). Lo smaltimento corretto del dispositivo previene il degrado dell'ambiente naturale. Le informazioni sui punti di raccolta degli impianti sono fornite dalle autorità locali competenti. Lo smaltimento non corretto dei rifiuti è soggetto alle sanzioni previste dalla legge in vigore nella zona in questione.

RO	 Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), livrați dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66/CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea corectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.
HR/BA	 Prekrižen simbol kante označava da se neupotrebljivi električni ili elektronički uređaji, njihovi pribor (poput napajanja, kabela) ili komponente (poput baterija, ako su uključeni) ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Za odlaganje uređaja ili njegovih komponenti (poput baterija) odnesite uređaj na sabirno mjesto gdje će biti prihvaćen besplatno. Zbrinjavanje se vrši u skladu s revidiranom verzijom Direktive o baterijama i baterijama (2012/19/AUD) i Direktive o baterijama (2006/66/AUD). Pravilno odlaganje uređaja sprječava propadanje okoliša. Informacije o mjestima sakupljanja otpada pružaju nadležne lokalne vlasti. Nepravilno odlaganje otpada podrazumijeva kazne predviđene važećim zakonodavstvom na tom području.
SR/ME	 Precrtani simbol kante za smeće ukazuje na to da se neupotrebljivi električni ili elektronski uređaji, njihovi pribor (kao što su napajanja, kablovi) ili komponente (kao što su baterije ako su uključene) ne mogu baciti zajedno sa kućnim otpadom. Da biste reciklirali uređaj ili njegove komponente (poput baterija), odnesite uređaj na mesto sakupljanja gde će biti prihvaćen besplatno. Utilizacija se vrši u skladu sa revidiranom verzijom direktive WEEE (2012/19/EU) i Direktive o baterijama i akumulatorima (2006/66/EC). Pravilno odlaganje uređaja sprečava degradaciju životne sredine. Informacije o mestima sakupljanja otpada pružaju nadležne lokalne vlasti. Nepravilno odlaganje otpada dovodi do kaznenih sankcija predviđenih važećim zakonodavstvom u tom području.
SI	 Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni, da neuporabnih električnih ali elektronskih naprav, njihove dodatne opreme (kot so napajalniki, kabli) ali sestavnih delov (na primer baterij, če so priložene) ni mogoče odvresti skupaj z gospodinjjskimi odpadki. Če želite naprave ali njihove sestavne dele (na primer baterije) odstraniti, jih dostavite na zbirno mesto, kjer jih bodo sprejeli brezplačno. Za odstranjevanje velja prenovljena različica direktive OEO (2012/19/EU) in direktive o baterijah in akumulatorjih (2006/66/ES). Pravilno odstranjevanje naprav preprečuje degradacijo naravnega okolja. Informacije o zbirnih mestih naprav izdajajo pristojni lokalni organi. Za nepravilno odlaganje odpadkov veljajo kazni, ki jih predvideva zakonodaja, veljavna na določenem območju.
GR	 Το σύμβολο του διαγραφμένου κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι οι άχρηστες ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, τα εξαρτήματά τους (όπως τα τροφοδοτικά, τα καλώδια) ή τα εξαρτήματά τους (π.χ. μπαταρίες, εάν περιλαμβάνονται) δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Για να απορριφθεί η συσκευή ή τα εξαρτήματά τους (π.χ. μπαταρίες) παραδίδεται η συσκευή στο σημείο συλλογής, όπου θα γίνει δωρεάν η παραλαβή της. Η απόρριψη υποκειται στην αναδιατυπωμένη έκδοση της οδηγίας για τα ΑΗΗΕ (2012/19/ΕΕ) και στην οδηγία για τις ηλεκτρικές στήλες και του συσσωρευτές (2006/66/ΕΕ). Η σωστή απόρριψη της συσκευής αποτρέπει την υποβάθμιση του φυσικού περιβάλλοντος. Η πληροφορία σχετικά με τα σημεία συλλογής των εγκαταστάσεων εκδίδονται από τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η εσφαλμένη απόρριψη των αποβλήτων υποκειται σε κυρώσεις που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία στη συγκεκριμένη περιοχή.
LV	 Pārsvītrots atkritumu urnas simbols norāda, ka nederīgas elektriskās vai elektroniskās ierīces, to piederumu (piemēram, barošanas blokus, vadus) vai sastāvdaļas (piemēram, baterijas, ja tās ir komplektā) nedrīkst iznest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai atbrīvotos no ierīcēm vai to sastāvdaļām (piemēram, baterijām), nogādājiet ierīci savākšanā tas punktā, kur tā tiks piemērieta bez maksas. Atkritumu apglabāšana notiek saskaņā ar EEIA direktīvas pārstrādātā redakciju (2012/19/ES) un Direktīvu par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK). Pareiza ierīces utilizācija novērš dabiskās vides degradāciju. Informāciju par iekārtu savākšanas punktiem izsniedz kompetentās vietējās iestādes. Par nepareizu atkritumu apglabāšanu piemēro sankcijas, kas paredzētas attiecīgajā teritorijā spēkā esošajos tiesību aktos.
LT	 Perbrauktas šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad netinkamu naudoti elektros ar elektroninių prietaisų, jų priedų (pvz., maitinimo šaltinių, laidų) ar sudedamųjų dalių (pvz., baterijų, jei yra) negalima išmesti kartu su buitiniams atliekomis. Norėdami išmesti prietaisus ar jų sudedamąsias dalis (pavyzdžiui, baterijas), pristatykite prietaisą į surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Salinimui taikoma nauja EEJ atliekų direktyvos (2012/19/ES) ir baterijų ir akumuliatorių direktyvos (2006/66/EB) redakcija. Tinkamas prietaiso salinimas užkerta kelią gamtinės aplinkos pažeidimui. Informacija apie įrenginių surinkimo vietas išduoda kompetentingos vietos valdžios institucijos. Už netinkamą atliekų salinimą taikomos sankcijos, numatytos konkrečioje vietovėje galiojančiuose įstatymuose.

ET



Läbi kriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et kasutuskölbmatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, nende lisaseadmeid (näiteks toiteallikad, juhtmed) või komponente (näiteks patareid, kui need on kaasa) ei tohi koos olmejäätmetega ära visata. Seadmete või nende komponentide (näiteks patareide) kõrvaldamiseks toimetage seade kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Kõrvaldamine toimub vastavalt elektroonikaromude direktiivi uuesti sõnastatud versioonile (2012/19/EL) ning patareide ja akude direktiivile (2006/66/EL). Seadme nõuetekohane kõrvaldamine hoiab ära looduskeskkonna kahjustamise. Teavet seadmete kogumispunktide kohta annavad välja pädevad kohalikud asutused. Jäätmete ebaõige kõrvaldamine eest kehtivad karistused, mis on ette nähtud antud piirkonnas kehtiva seadusega.

UA



Символ перекресленого смітєвого бака означає, що непридатні електричні або електронні пристрої, їхні аксесуари (наприклад, блоку живлення, шнурів) або компоненти (наприклад, батареї, якщо вони входять до комплекту) не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Для того, щоб утилізувати пристрій або його компоненти (наприклад, батареї), доставте його в пункт прийому, де його приймуть безкоштовно. Утилізація підпадає під дію нової редакції Директиви про відходи електричного та електронного обладнання (2012/19/ЄС) та Директиви про батареї та акумулятори (2006/66/ЄС). Правильна утилізація пристрою запобігатиме погіршенню стану навколишнього середовища. Інформація про пункти збору відпрацьованих пристроїв надається компетентними місцевими органами влади. Неправильна утилізація відходів тягне за собою штрафні санкції, передбачені законодавством, чинним на відповідній території.

BG



Символът на зачеркнатата кофа за боклук показва, че негодните за употреба електрически или електронни устройства, техните принадлежности (като захранващи устройства, кабели) или компоненти (например батерии, ако са включени в комплекта) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. За да изхвърлите устройствата или техните компоненти (например батерии), предайте устройството в пункт за събиране, където ще бъде прието безплатно. Изхвърлянето е предмет на преработената версия на Директивата за ОЕО (2012/19/ЕО) и на Директивата за батериите и акумулаторите (2006/66/ЕО). Правилното изхвърляне на устройството предотвратява влошаването на състоянието на природната среда. Информация за пунктовете за събиране на съоръженията се издава от компетентните местни органи. Неправилното изхвърляне на отпадъците подлежи на санкции, предвидени в действащото в съответния район законодателство.

MK



Прецрцанот симбол на корпата за отпадоци покажува дека неупотребливите електрични или електронски уреди, неговите додатци (како што се напојувања, кабли) или компоненти (на пример батерии, доколку се вклучени) не можат да се отстранат заедно со отпадот од домаќинството. Со цел да се отстранат уредите или неговите компоненти (на пример, батерии), доставете го уредот до местото за собирање, каде што ќе биде прифатен бесплатно. Отстранувањето е предмет на преработената верзија на Директивата на ЕА ОЕО (2012/19/ ЕУ) и Директивата за батерии и акумулатори (2006/66 / ЕЗ). Правилното отстранување на уредот спречува деградацијата на природната средина. Информациите за местата за собирање на објектите ги издаваат надлежните локални власти. Неправилното отстранување на отпадот подлежи на казни предвидени со законот што важи во дадената област.

PT



O símbolo do caixote do lixo riscado indica que os aparelhos eléctricos ou electrónicos inutilizáveis, os seus acessórios (como fontes de alimentação, cabos) ou componentes (por exemplo, pilhas, se incluídas) não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Para eliminar os aparelhos ou os seus componentes (por exemplo, pilhas), entregue o aparelho no ponto de recolha, onde será aceite gratuitamente. A eliminação está sujeita à versão reformulada da Diretiva REEE (2012/19/UE) e à Diretiva relativa a pilhas e acumuladores (2006/66/CE). A eliminação correta do dispositivo evita a degradação do ambiente natural. As informações sobre os pontos de recolha das instalações são emitidas pelas autoridades locais competentes. A eliminação incorrecta dos resíduos está sujeita às sanções previstas na legislação em vigor na zona em questão.

nenor[®]

beauty

Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Producer:

KGK TREND Sp. z o. o.
Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC

